

## **SPECYFIKACJA WARUNKÓW ZAMÓWIENIA**

**na realizację zamówienia o wartości mniejszej niż progi unijne**

**TP/21/24**

**Przygotowanie i przeprowadzenie w formie on-line indywidualnych i grupowych szkoleń z języka angielskiego, czeskiego i słowackiego**

Zamawiający oczekuje, że Wykonawcy zapoznają się dokładnie z treścią niniejszej SWZ. Wykonawca ponosi ryzyko niedostarczenia wszystkich wymaganych informacji i dokumentów, oraz przedłożenia oferty nieodpowiadającej wymaganiom określonym przez Zamawiającego.

**Katowice, dnia 25 września 2024 r.**



## Spis treści

Rozdział I: Informacje wstępne .....	4
Rozdział II: Adres strony prowadzonego postępowania oraz numer postępowania .....	4
Rozdział III: Tryb udzielenia zamówienia .....	5
Rozdział IV: Skrócony opis przedmiotu zamówienia.....	5
Rozdział V: Termin wykonania zamówienia.....	5
Rozdział VI: Projektowane postanowienia umowy w sprawie zamówienia publicznego, które zostaną wprowadzone do treści tej umowy. ....	5
Rozdział VII: Informacje o środkach komunikacji elektronicznej, przy użyciu których Zamawiający będzie komunikował się z Wykonawcami oraz informacje o wymaganiach technicznych i organizacyjnych sporządzania, wysyłania i odbierania korespondencji elektronicznej .....	6
Rozdział VIII: Wskazanie osób uprawnionych do komunikowania się z Wykonawcami.....	10
Rozdział IX: Termin związania ofertą .....	11
Rozdział X: Opis sposobu przygotowania oferty .....	11
Rozdział XI: Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia (m.in. konsorcja, spółki cywilne).....	16
Rozdział XII: Sposób oraz termin składania ofert.....	17
Rozdział XIII: Termin otwarcia ofert.....	18
Rozdział XIV: Podstawy wykluczenia.....	19
Rozdział XV: Warunki udziału w postępowaniu.....	19
Rozdział XVI: Informacja o podmiotowych środkach dowodowych.....	24
Rozdział XVII: Sposób obliczenia ceny.....	25
Rozdział XVIII: Opis kryteriów oceny ofert, wraz z uwzględnieniem wag tych kryteriów i sposobu oceny ofert. ....	28
Rozdział XIX: Informacje o formalnościach, jakie muszą zostać dopełnione po wyborze oferty w celu zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego. ....	35
Rozdział XX: Informacje ogólne.....	36
Rozdział XXI: Pouczenie o środkach ochrony prawnej przysługujących Wykonawcy.....	37

Rozdział XXII: Klauzula informacyjna dotycząca obowiązków Zamawiającego w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych .....	38
Rozdział XXIII: Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia .....	41
Rozdział XXIV: Załączniki do SWZ.....	48
Załącznik nr 1 do SWZ Formularz ofertowy .....	49
Załącznik nr 2 do SWZ Oświadczenie dot. przesłanek wykluczenia z postępowania .....	54
Załącznik nr 3 do SWZ Oświadczenie dot. spełnienia warunków udziału w postępowaniu.....	56
Załącznik nr 4 do SWZ Projekt umowy.....	58
Załącznik nr 5 do SWZ Oświadczenie o podziale obowiązków w trakcie realizacji zamówienia .....	71
Załącznik nr 6 wykaz osób uczestniczących w realizacji zamówienia* .....	73
Załącznik nr 7 Wykaz dodatkowych szkoleń/kursów prowadzonych przez lektorów języka angielskiego, czeskiego i słowackiego wskazanych przez Wykonawcę do realizacji zamówienia.....	79

## POSTANOWIENIA

### SPECYFIKACJI WARUNKÓW ZAMÓWIENIA

#### Rozdział I: Informacje wstępne

##### Nazwa oraz adres Zamawiającego

Zamawiającym jest **Wojewódzki Urząd Pracy w Katowicach**

adres: **ul. Kościuszki 30, 40-048 Katowice**

tel. **+48 (32) 757 33 60,**

adres poczty elektronicznej: [wup@wup-katowice.pl](mailto:wup@wup-katowice.pl)

NIP Województwa Śląskiego: **954-277-00-64**

godziny urzędowania: **od 7.30 do 15.30**

##### Uwaga

Adres poczty elektronicznej został podany zgodnie z wymogami Ustawy Pzp. Adres poczty elektronicznej **nie służy do komunikacji** pomiędzy Zamawiającym a Wykonawcą. Zasady komunikacji opisane zostały **w Rozdz. VII niniejszej specyfikacji**.

#### Rozdział II: Adres strony prowadzonego postępowania oraz numer postępowania

1. Postępowanie, którego dotyczy niniejsza Specyfikacja Warunków Zamówienia (zwana dalej SWZ) oznaczone jest znakiem **TP/21/24**. Wykonawcy kontaktując się z Zamawiającym każdorazowo powinni powoływać się na powyższy znak.
2. Postępowanie prowadzone będzie na [stronie internetowej prowadzonego postępowania](https://www.platformazakupowa.pl/transakcja/974420) (<https://www.platformazakupowa.pl/transakcja/974420>).
3. Zmiany, wyjaśnienia SWZ oraz inne dokumenty zamówienia bezpośrednio związane z postępowaniem o udzielenie zamówienia będą udostępniane na [stronie internetowej prowadzonego postępowania](https://www.platformazakupowa.pl/transakcja/974420) (<https://www.platformazakupowa.pl/transakcja/974420>).
4. W przypadku problemu z otwarciem linku poprzez CTRL+kliknięcie w link należy link skopiować i wkleić do przeglądarki (należy zastosować w każdym przypadku).

### **Rozdział III: Tryb udzielenia zamówienia**

1. Niniejsze postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego prowadzone jest w trybie podstawowym, zgodnie z art. 275 pkt 1 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 1320).
2. Zamawiający przewiduje wybór najkorzystniejszej oferty **bez możliwości prowadzenia negocjacji**.

### **Rozdział IV: Skrócony opis przedmiotu zamówienia**

1. Przedmiotem zamówienia jest przygotowanie i przeprowadzenie w formie on-line indywidualnych i grupowych szkoleń z języka angielskiego, czeskiego i słowackiego dla maksymalnie 23 osób – uczestników projektu pn. „Wsparcie PSZ w świadczeniu usług w ramach partnerstwa transgranicznego EURES–T” w ramach Programu Fundusze Europejskie dla Śląskiego 2021-2027 (Europejski Fundusz Społeczny+).
2. Kod CPV:  
80500000-9 – Usługi szkoleniowe
3. Szczegółowy opis zamówienia został zawarty w Rozdziale XXIII SWZ.

### **Rozdział V: Termin wykonania zamówienia**

Zamówienie należy zrealizować w terminie listopad 2024 r. – październik 2026 r. Całość usługi zostanie zrealizowana najpóźniej do 31.10.2026 r.

### **Rozdział VI: Projektowane postanowienia umowy w sprawie zamówienia publicznego, które zostaną wprowadzone do treści tej umowy.**

1. Istotne dla stron postanowienia umowy zawarte zostały w „Projekcie umowy” – **Załącznik nr 4** do SWZ.
2. Do umowy w sprawach zamówień publicznych, zwanych dalej „umową”, stosuje się przepisy ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. - Kodeks cywilny (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 1061 z późn. zm.) oraz ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 1320).

3. Zakres świadczenia Wykonawcy wynikający z umowy jest tożsamy z jego zobowiązaniem zawartym w ofercie.

## **Rozdział VII: Informacje o środkach komunikacji elektronicznej, przy użyciu których Zamawiający będzie komunikował się z Wykonawcami oraz informacje o wymaganiach technicznych i organizacyjnych sporządzania, wysyłania i odbierania korespondencji elektronicznej**

1. Postępowanie prowadzone jest w języku polskim w formie elektronicznej za pośrednictwem [strony internetowej prowadzonego postępowania](https://www.platformazakupowa.pl/transakcja/974420) (<https://www.platformazakupowa.pl/transakcja/974420>).
2. Wymaga się, aby komunikacja z Wykonawcami odbywała się tylko poprzez platformę zakupową za pośrednictwem formularza „Wyślij wiadomość do Zamawiającego”, nie za pośrednictwem adresu email.

### **Uwaga**

**Korespondencja przesłana w inny sposób niż poprzez platformę lub przesłana poprzez platformę na adres inny niż adres [strony internetowej prowadzonego postępowania](https://www.platformazakupowa.pl/transakcja/974420) (<https://www.platformazakupowa.pl/transakcja/974420>) nie będzie brana pod uwagę, zostanie uznana za złożoną nieskutecznie. Zamawiający nie będzie informował o błędnym złożeniu korespondencji.**

3. Za datę przekazania (wpływu) oświadczeń, wniosków, zawiadomień oraz informacji przyjmuje się datę ich przesłania za pośrednictwem [strony internetowej prowadzonego postępowania](https://www.platformazakupowa.pl/transakcja/974420) (<https://www.platformazakupowa.pl/transakcja/974420>) poprzez kliknięcie przycisku „Wyślij wiadomość do Zamawiającego”, po którym pojawi się komunikat, że wiadomość została wysłana do Zamawiającego.
4. Zamawiający będzie przekazywał Wykonawcom informacje w formie elektronicznej za pośrednictwem [strony internetowej prowadzonego postępowania](https://www.platformazakupowa.pl/transakcja/974420) (<https://www.platformazakupowa.pl/transakcja/974420>). Informacje dotyczące odpowiedzi na pytania, zmiany specyfikacji, zmiany terminu składania i otwarcia ofert Zamawiający będzie zamieszczał na platformie w sekcji „Komunikaty”. Korespondencja,

której adresatem, zgodnie z obowiązującymi przepisami, jest konkretny Wykonawca, będzie przekazywana w formie elektronicznej za pośrednictwem [strony internetowej prowadzonego postępowania](https://www.platformazakupowa.pl/transakcja/974420) (https://www.platformazakupowa.pl/transakcja/974420) do konkretnego Wykonawcy.

5. Wykonawca jako podmiot profesjonalny ma obowiązek sprawdzania komunikatów i wiadomości przesłanych przez Zamawiającego bezpośrednio na [stronie internetowej prowadzonego postępowania](https://www.platformazakupowa.pl/transakcja/974420) (https://www.platformazakupowa.pl/transakcja/974420), gdyż system powiadomień może ulec awarii lub powiadomienie może trafić do folderu SPAM.
6. Zamawiający, zgodnie z Rozporządzeniem Prezesa Rady Ministrów z dnia 31 grudnia 2020 r. w sprawie sposobu sporządzania i przekazywania informacji oraz wymagań technicznych dla dokumentów elektronicznych oraz środków komunikacji elektronicznej w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego lub konkursie (Dz. U. z 2020 r. poz. 2452), określa niezbędne wymagania sprzętowo-aplikacyjne umożliwiające pracę na [platformie zakupowej](https://platformazakupowa.pl) (platformazakupowa.pl), tj.:
  - 1) Stały dostęp do sieci Internet o gwarantowanej przepustowości nie mniejszej niż 512 kb/s;
  - 2) Komputer klasy PC lub MAC o następującej konfiguracji: pamięć min. 2 GB Ram, procesor Intel IV 2 GHZ lub jego nowsza wersja, jeden z systemów operacyjnych - MS Windows 7, Mac Os x 10 4, Linux, lub ich nowsze wersje;
  - 3) Przeglądarka internetowa Microsoft Edge, Google Chrome lub Mozilla FireFox w najnowszej dostępnej wersji, z włączoną obsługą języka Javascript, akceptująca pliki typu „cookies”;
  - 4) Zainstalowany program Adobe Acrobat Reader lub inny obsługujący format plików .pdf.
  - 5) Informacje dodatkowe:
    - a) Szyfrowanie na platformazakupowa.pl odbywa się za pomocą protokołu TLS 1.3.
    - b) Oznaczenie czasu odbioru danych przez platformę zakupową stanowi datę oraz dokładny czas (hh:mm:ss) generowany wg. czasu lokalnego serwera synchronizowanego z zegarem Głównego Urzędu Miar.
  - 6) Dodatkowe rekomendacje:

- a) W przypadku wykorzystywania podpisu kwalifikowanego wykorzystywanie oprogramowania wystawcy podpisu.
- b) W przypadku wykorzystywania profilu zaufanego wykorzystywanie [strony umożliwiającej m.in. podpisanie dokumentu podpisem zaufanym](#) (<https://www.gov.pl/web/gov/podpisz-dokument-elektronicznie-wykorzystaj-podpis-zaufany>).
- c) W przypadku wykorzystania podpisu osobistego wykorzystywanie rozwiązań wskazanych na [stronie zawierającej informacje i instrukcje, jak używać e-dowodu, w tym jak podpisywać dokumenty przy użyciu e-dowodu](#) (<https://www.gov.pl/web/e-dowod/#Jak-uzywac-e-dowodu>).
7. Wykonawca, przystępując do niniejszego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego:
- 1) akceptuje warunki korzystania z [platformy zakupowej](#) ([platformazakupowa.pl](http://platformazakupowa.pl)) określone w Regulaminie zamieszczonym na stronie internetowej [pod linkiem](#) (<https://platformazakupowa.pl/strona/1-regulamin>) w zakładce „Regulamin” oraz uznaje go za wiążący,
  - 2) zapoznał i stosuje się do Instrukcji składania ofert/wniosków dostępnej [pod linkiem](#).
8. **Zamawiający nie ponosi odpowiedzialności za złożenie oferty w sposób niezgodny z Instrukcją korzystania z [platformy zakupowej](#) ([platformazakupowa.pl](http://platformazakupowa.pl)),** w szczególności za sytuację, gdy Zamawiający zapozna się z treścią oferty przed upływem terminu składania ofert (np. złożenie oferty w zakładce „Wyślij wiadomość do Zamawiającego”). Taka oferta zostanie uznana przez Zamawiającego za ofertę handlową i nie będzie brana pod uwagę w przedmiotowym postępowaniu, ponieważ nie został spełniony obowiązek narzucony w art. 221 Ustawy Prawo zamówień publicznych.
9. Zamawiający informuje, że wszelkie instrukcje korzystania ze [strony internetowej prowadzonego postępowania](#) (<https://www.platformazakupowa.pl/transakcja/974420>) dotyczące w szczególności logowania, składania wniosków o wyjaśnienie treści SWZ, składania ofert oraz innych czynności podejmowanych w niniejszym postępowaniu przy użyciu [strony internetowej prowadzonego postępowania](#) (<https://www.platformazakupowa.pl/transakcja/974420>) znajdują się w zakładce



„Instrukcje dla Wykonawców" na stronie internetowej pod [adresem \(https://platformazakupowa.pl/strona/45-instrukcje\)](https://platformazakupowa.pl/strona/45-instrukcje).

#### Zalecenia:

10. Formaty plików wykorzystywanych przez Wykonawców powinny być zgodne z „OBWIESZCZENIEM PREZESA RADY MINISTRÓW z dnia 21 maja 2024 r. w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu rozporządzenia Rady Ministrów w sprawie Krajowych Ram Interoperacyjności, minimalnych wymagań dla rejestrów publicznych i wymiany informacji w postaci elektronicznej oraz minimalnych wymagań dla systemów teleinformatycznych”.
11. Zamawiający rekomenduje wykorzystanie formatów: .pdf .doc .docx .xls .xlsx .jpg (.jpeg) .png **ze szczególnym wskazaniem na .pdf** .
12. W celu ewentualnej kompresji danych Zamawiający rekomenduje wykorzystanie jednego z formatów:
  - 1) .zip
  - 2) .7z
13. Wśród formatów powszechnych, a **nie występujących** w rozporządzeniu występują: .numbers .pages. **Dokumenty złożone w takich plikach zostaną uznane za złożone nieskutecznie.**
14. Zamawiający zwraca uwagę na ograniczenie wielkości plików podpisywanych profilem zaufanym, która wynosi maks. 10 MB oraz na ograniczenie wielkości plików podpisywanych w aplikacji „eDo App” służącej do składania podpisu osobistego, która wynosi maks. 5 MB.
15. Ze względu na niskie ryzyko naruszenia integralności pliku oraz łatwiejszą weryfikację podpisu, Zamawiający zaleca, w miarę możliwości, przekonwertowanie plików składających się na ofertę na format .pdf i opatrzenie ich podpisem kwalifikowanym PAdES.
16. Pliki w innych formatach niż PDF zaleca się opatrzyć zewnętrznym podpisem XAdES. Wykonawca powinien pamiętać, aby plik z podpisem przekazywać łącznie z dokumentem podpisywanym.

17. Zamawiający zaleca, aby w przypadku podpisywania pliku przez kilka osób stosować podpisy tego samego rodzaju. Podpisywanie różnymi rodzajami podpisów, np. osobistym i kwalifikowanym może doprowadzić do problemów w weryfikacji plików.
18. Zamawiający zaleca, aby Wykonawca z odpowiednim wyprzedzeniem przetestował możliwość prawidłowego wykorzystania wybranej metody podpisania plików oferty oraz wykonał weryfikację poprawności złożonych podpisów.
19. Osobą składającą ofertę powinna być osoba kontaktowa podawana w dokumentacji.
20. Ofertę należy przygotować z należytą starannością dla podmiotu ubiegającego się o udzielenie zamówienia publicznego i zachowaniem odpowiedniego odstępu czasu do zakończenia przyjmowania ofert. W celu uniknięcia ewentualnych problemów technicznych zaleca się złożenie oferty co najmniej na 24 godziny przed terminem składania ofert.
21. Podczas podpisywania plików zaleca się stosowanie algorytmu skrótu SHA-2 zamiast SHA-1.
22. Jeśli Wykonawca pakuje dokumenty np. w plik ZIP zaleca się wcześniejsze podpisanie każdego ze skompresowanych plików.
23. Zamawiający rekomenduje wykorzystanie podpisu z kwalifikowanym znacznikiem czasu.
24. Zamawiający zaleca, aby **nie wprowadzać** jakichkolwiek zmian w plikach po podpisaniu ich podpisem kwalifikowanym. Może to skutkować naruszeniem integralności plików co równoważne będzie z koniecznością odrzucenia oferty w postępowaniu.
25. Pliki złożone na platformie zakupowej podlegają automatycznemu szyfrowaniu. W związku z czym Zamawiający nie dopuszcza wprowadzania dodatkowych haseł na poszczególnych plikach załączanych przez Wykonawcę.

## **Rozdział VIII: Wskazanie osób uprawnionych do komunikowania się z Wykonawcami**

Osobami uprawnionymi do kontaktu z Wykonawcami są:

- Joanna Pierzchała
- Marta Niedziela-Janik

Komunikacja z ww. osobami odbywać się będzie zgodnie ze sposobem komunikacji określonym w Rozdz. VII SWZ.

## **Rozdział IX: Termin związania ofertą**

1. Wykonawca jest związany ofertą od dnia upływu terminu składania ofert do dnia **31 października 2024 r.**
2. W przypadku gdy wybór najkorzystniejszej oferty nie nastąpi przed upływem terminu związania ofertą określonym w ust. 1, Zamawiający przed upływem terminu związania ofertą zwróci się jednokrotnie do Wykonawców o wyrażenie zgody na przedłużenie tego terminu o wskazany przez niego okres, nie dłuższy niż 30 dni.
3. Przedłużenie terminu związania ofertą, o którym mowa w ust. 2 wymaga złożenia przez Wykonawcę pisemnego oświadczenia o wyrażeniu zgody na przedłużenie terminu związania ofertą.
4. Jeżeli Wykonawca nie wyrazi pisemnej zgody na przedłużenie terminu związania ofertą, jego oferta będzie podlegała odrzuceniu.

## **Rozdział X: Opis sposobu przygotowania oferty**

1. Oferta powinna być:
  - 1) sporządzona w **języku polskim**,
  - 2) złożona przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, tzn. za pośrednictwem [strony internetowej prowadzonego postępowania](https://www.platformazakupowa.pl/transakcja/974420) (<https://www.platformazakupowa.pl/transakcja/974420>),
  - 3) podpisana kwalifikowanym podpisem elektronicznym lub podpisem zaufanym lub podpisem osobistym przez osobę upoważnioną/osoby upoważnione.
2. Z zastrzeżeniem ust. 18 poświadczenia za zgodność z oryginałem (w tym poświadczenie zgodności cyfrowego odwzorowania z dokumentem w postaci papierowej) dokonuje odpowiednio Wykonawca, podmiot, na którego zdolnościach lub sytuacji polega Wykonawca, Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia publicznego albo podwykonawca, w zakresie dokumentów, które każdego z nich dotyczą. Poprzez oryginał należy rozumieć dokument podpisany kwalifikowanym podpisem elektronicznym lub podpisem zaufanym lub podpisem osobistym przez osobę upoważnioną/osoby

upoważnione. Poświadczenie za zgodność z oryginałem (w tym poświadczenie zgodności cyfrowego odwzorowania z dokumentem w postaci papierowej) następuje w formie elektronicznej podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym lub podpisem zaufanym lub podpisem osobistym przez osobę upoważnioną/osoby upoważnione.

3. Zgodnie z § 6 ust. 1 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 30 grudnia 2020 r. w sprawie sposobu sporządzania i przekazywania informacji oraz wymagań technicznych dla dokumentów elektronicznych oraz środków komunikacji elektronicznej w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego lub konkursie, wydanego na podstawie art. 70 ustawy Pzp, w przypadku, gdy:
  - 1) podmiotowe środki dowodowe,
  - 2) przedmiotowe środki dowodowe,
  - 3) inne dokumenty, w tym dokumenty, o których mowa w art. 94 ust. 2 ustawy Pzp, lub
  - 4) dokumenty potwierdzające umocowanie do reprezentowania (inne niż pełnomocnictwo)zostały wystawione przez „upoważnione podmioty” jako dokument elektroniczny – Wykonawca przekazuje się ten dokument.
4. Podpisy kwalifikowane wykorzystywane przez Wykonawców do podpisywania wszelkich plików muszą spełniać wymagania „Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie identyfikacji elektronicznej i usług zaufania w odniesieniu do transakcji elektronicznych na rynku wewnętrznym (eIDAS) (UE) nr 910/2014 - od 1 lipca 2016 roku.”
5. W przypadku wykorzystania formatu podpisu XAdES zewnętrzny, Zamawiający wymaga dołączenia odpowiedniej ilości plików, tj. podpisywanych plików z danymi oraz plików podpisu w formacie XAdES.
6. Zgodnie z art. 18 ust. 3 ustawy Pzp, nie ujawnia się informacji stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji, jeżeli Wykonawca wraz z przekazaniem takich informacji zastrzegł, że nie mogą być one udostępniane oraz wykazał, iż zastrzeżone informacje stanowią tajemnicę przedsiębiorstwa. Na platformie zakupowej w formularzu składania oferty znajduje się miejsce wyznaczone do dołączenia części oferty stanowiącej tajemnicę przedsiębiorstwa. Wykonawca nie może zastrzec informacji, o których mowa w art. 222 ust. 5 ustawy Pzp.

7. Wykonawca, za pośrednictwem [strony internetowej prowadzonego postępowania](https://www.platformazakupowa.pl/transakcja/974420) (<https://www.platformazakupowa.pl/transakcja/974420>) może przed upływem terminu składania ofert zmienić lub wycofać ofertę. Szczegółowa instrukcja dotycząca zmiany i wycofania oferty przy użyciu platformy zakupowej znajduje się na stronie internetowej pod [adresem](https://platformazakupowa.pl/strona/45-instrukcje) (<https://platformazakupowa.pl/strona/45-instrukcje>).
8. Każdy z Wykonawców może złożyć tylko jedną ofertę. Złożenie większej liczby ofert lub oferty zawierającej propozycje wariantowe spowoduje, iż podlegać będzie odrzuceniu.
9. Cena oferty musi zawierać wszystkie koszty, jakie musi ponieść Wykonawca, aby zrealizować zamówienie z najwyższą starannością oraz ewentualne rabaty.
10. Dokumenty i oświadczenia składane przez Wykonawcę powinny być w języku polskim, chyba że w SWZ dopuszczono inaczej. W przypadku załączenia dokumentów sporządzonych w innym języku niż dopuszczony, Wykonawca zobowiązany jest załączyć tłumaczenie na język polski.
11. Zgodnie z definicją dokumentu elektronicznego z art. 3 pkt. 2 Ustawy o informatyzacji działalności podmiotów realizujących zadania publiczne, opatrzenie pliku zawierającego skompresowane dane kwalifikowanym podpisem elektronicznym, profilem zaufanym, podpisem osobistym jest jednoznaczne z podpisaniem oryginału dokumentu przez Wykonawcę, z wyjątkiem kopii poświadczonych odpowiednio przez innego Wykonawcę ubiegającego się wspólnie z nim o udzielenie zamówienia, przez podmiot, na którego zdolnościach lub sytuacji polega Wykonawca, albo przez podwykonawcę.
12. Maksymalny rozmiar jednego pliku przesyłanego za pośrednictwem dedykowanych formularzy do złożenia, zmiany lub wycofania oferty wynosi 150 MB, natomiast przy komunikacji wielkość pliku to maksymalnie 500 MB.
13. **Na ofertę składają się:**
  - 1) formularz ofertowy, stanowiący **Załącznik nr 1** do SWZ.
  - 2) aktualne na dzień składania ofert oświadczenia, których wzór zawiera **Załącznik nr 2 i nr 3** do SWZ.
  - 3) zobowiązanie podmiotu udostępniającego zasoby Wykonawcy, o którym mowa w Rozdz. XV ust. 5. (dot. sytuacji, gdy Wykonawca będzie polegał na zasobach podmiotu trzeciego w celu spełnienia warunków udziału w postępowaniu).

- 4) odpis lub informacja z Krajowego Rejestru Sądowego lub z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej lub innego właściwego rejestru, sporządzone nie wcześniej niż 3 miesiące przed jej złożeniem, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji lub innego właściwego rejestru.
  - 5) pełnomocnictwo do reprezentowania:
    - a) wymagane w przypadku, gdy Wykonawcę reprezentuje w postępowaniu osoba bądź osoby, których uprawnienie do reprezentowania nie wynika bezpośrednio z innych dokumentów.
    - b) wymagane w przypadku, gdy Wykonawcy wspólnie ubiegają się o udzielenie zamówienia, zgodnie z Rozdz. XI ust. 1;
  - 6) Oświadczenie o podziale obowiązków w trakcie realizacji zamówienia według załączonego wzoru – **Załącznik nr 5** do SWZ (jeżeli dotyczy);
  - 7) wykaz osób uczestniczących w realizacji zamówienia, skierowanych przez Wykonawcę do realizacji zamówienia publicznego, który stanowi **Załącznik nr 6** do SWZ;
  - 8) w przypadku, gdy Wykonawca chce uzyskać dodatkowe punkty w następujących kryteriach:
    - Kryterium: „Doświadczenie lektora języka angielskiego”
    - Kryterium: „Doświadczenie lektora języka czeskiego”
    - Kryterium: „Doświadczenie lektora języka słowackiego”składa wykaz dodatkowych szkoleń/kursów przeprowadzonych przez lektorów języka angielskiego, czeskiego i słowackiego wskazanych przez Wykonawcę do realizacji zamówienia, który stanowi **Załącznik nr 7** do SWZ.
14. Zgodnie z § 13 ust.1 Rozporządzenia Ministra Rozwoju, Pracy i Technologii z dnia 23.12.2020 r. w sprawie podmiotowych środków dowodowych oraz innych dokumentów lub oświadczeń [...] Zamawiający wymaga złożenia dokumentu, o którym mowa w ust. 13 pkt 4) w celu potwierdzenia, że osoba działająca w imieniu Wykonawcy jest umocowana do jego reprezentowania.
  15. Wykonawca nie jest zobowiązany do złożenia dokumentów, o których mowa w ust. 13 pkt 4), jeżeli Zamawiający może je uzyskać za pomocą bezpłatnych i ogólnodostępnych baz danych, o ile Wykonawca wskazał dane umożliwiające dostęp do tych dokumentów.

16. Ust. 13 pkt 4), ust. 15 stosuje się odpowiednio do osoby działającej w imieniu podmiotu udostępniającego zasoby na zasadach określonych w art. 118 ustawy PZP lub podwykonawcy niebędącego podmiotem udostępniającym zasoby na takich zasadach.
17. Do oferty w przypadkach, o których mowa w ust. 13 pkt 5) należy załączyć dokument pełnomocnictwa przekazany:
  - 1) w postaci elektronicznej, opatrzony kwalifikowanym podpisem elektronicznym lub podpisem zaufanym lub podpisem osobistym;
  - 2) jako cyfrowe odwzorowanie dokumentu opatrzone kwalifikowanym podpisem elektronicznym, podpisem zaufanym lub podpisem osobistym, poświadczającym zgodność cyfrowego odwzorowania z dokumentem w postaci papierowej.
18. Poświadczenia zgodności cyfrowego odwzorowania z dokumentem w postaci papierowej, o którym mowa w ust. 17 dokonuje mocodawca lub notariusz.
19. Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza granicami Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentów, o których mowa w ust. 13 pkt 4) składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że nie otwarto jego likwidacji, nie ogłoszono upadłości, jego aktywami nie zarządza likwidator lub sąd, nie zawarł układu z wierzycielami, jego działalność gospodarcza nie jest zawieszona ani nie znajduje się on w innej tego rodzaju sytuacji wynikającej z podobnej procedury przewidzianej w przepisach miejsca wszczęcia tej procedury. Dokumenty powinny być wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed ich złożeniem.
20. Jeżeli w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w ust. 13 pkt 4) zastępuje się je odpowiednio w całości lub w części dokumentem zawierającym odpowiednio oświadczenie Wykonawcy, ze wskazaniem osoby albo osób uprawnionych do jego reprezentacji, lub oświadczenie osoby, której dokument miał dotyczyć, złożone pod przysięgą lub jeżeli w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania nie ma przepisów o oświadczeniu pod przysięgą, złożone przed organem sądowym lub administracyjnym, notariuszem, organem samorządu zawodowego lub gospodarczego, właściwym ze względu na siedzibę lub miejsce zamieszkania Wykonawcy. Dokumenty powinny być wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed ich złożeniem.

21. W przypadku wskazania przez Wykonawcę dostępności dokumentów pod określonymi adresami internetowymi ogólnodostępnych i bezpłatnych baz danych, Zamawiający może żądać od Wykonawcy przedstawienia tłumaczenia na język polski pobranych samodzielnie przez Zamawiającego podmiotowych środków dowodowych lub dokumentów.
22. Formaty plików, jakie mogą być wykorzystywane przez Wykonawców zostały określone w „Zaleceniach” w Rozdz. VII SWZ.
23. Ofertę należy sporządzić zgodnie z wymaganiami niniejszej SWZ.

## **Rozdział XI: Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia (m.in. konsorcja, spółki cywilne)**

1. Wykonawcy mogą wspólnie ubiegać się o udzielenie zamówienia. W takim przypadku ustanawiają pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego. Umocowanie musi wynikać z treści pełnomocnictwa złożonego wraz z ofertą, przekazanego:
  - 1) w postaci elektronicznej, opatrzonego kwalifikowanym podpisem elektronicznym lub podpisem zaufanym lub podpisem osobistym;
  - 2) jako cyfrowe odwzorowanie dokumentu opatrzone kwalifikowanym podpisem elektronicznym, podpisem zaufanym lub podpisem osobistym, poświadczającym zgodność cyfrowego odwzorowania z dokumentem w postaci papierowej.
2. Poświadczenia zgodności cyfrowego odwzorowania z dokumentem w postaci papierowej, o którym mowa w ust. 1 dokonuje mocodawca lub notariusz.
3. Zaleca się, aby pełnomocnictwo, o którym mowa w ust. 1 zawierało w szczególności wskazanie:
  - 1) postępowania o zamówienie publiczne, którego dotyczy;
  - 2) wszystkich Wykonawców ubiegających się wspólnie o udzielenie zamówienia wymienionych z nazwy z określeniem adresu siedziby;
  - 3) ustanowionego Pełnomocnika oraz zakresu jego umocowania. Zakres umocowania musi obejmować przede wszystkim: reprezentowanie Wykonawców występujących wspólnie w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego, zaciąganie w ich



- imieniu zobowiązań, złożenie oferty wspólnie, prowadzenie korespondencji i podejmowanie zobowiązań związanych z postępowaniem o zamówienie publiczne.
4. Wykonawcy działający w ramach spółki cywilnej zamiast pełnomocnictwa, o którym mowa w ust. 1, mogą załączyć do oferty odpis aktualnej umowy spółki, jeżeli będzie z niej wynikać zakres umocowania wspólników.
  5. Jeżeli zostanie wybrana oferta Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, Zamawiający może żądać przed zawarciem umowy w sprawie zamówienia publicznego kopii umowy regulującej współpracę tych Wykonawców, o ile nie została ona załączona do oferty.
  6. Oświadczenia, o których mowa w Rozdz. XVI ust. 1 pkt. 1), których wzór zawiera **Załącznik nr 2 i nr 3** do SWZ, składa odrębnie każdy z Wykonawców. Oświadczenia te potwierdzają brak podstaw wykluczenia oraz spełnianie warunków udziału w postępowaniu tylko w odniesieniu do danego konsorcjanta lub wspólnika. Oznacza to, że każdy ze współwykonawców wykazuje w oświadczeniu tylko własne zdolności (zasoby).
  7. Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia dołączają do oferty „Oświadczenie o podziale obowiązków w trakcie realizacji zamówienia” zgodnie ze wzorem stanowiącym **załącznik nr 5** do SWZ, z którego wynika, jaki zakres przedmiotu zamówienia wykonają poszczególni Wykonawcy zgodnie z art. 117 ust. 4 ustawy PZP.

## **Rozdział XII: Sposób oraz termin składania ofert**

1. Ofertę wraz z wymaganymi dokumentami należy złożyć za pośrednictwem [platformy zakupowej](#) (platformazakupowa.pl) w myśl ustawy Pzp na [stronie internetowej prowadzonego postępowania](#) (<https://www.platformazakupowa.pl/transakcja/974420>) do dnia **3 października 2024 r. do godz. 10:00**.
2. Do oferty należy dołączyć wszystkie wymagane w SWZ dokumenty.
3. Po wypełnieniu Formularza składania oferty i dołączeniu wszystkich wymaganych załączników należy kliknąć przycisk „Przejdź do podsumowania”.
4. Oferta składana elektronicznie musi zostać podpisana elektronicznym podpisem kwalifikowanym, podpisem zaufanym lub podpisem osobistym. W procesie składania oferty za pośrednictwem [strony internetowej prowadzonego postępowania](#)

(<https://www.platformazakupowa.pl/transakcja/974420>) Wykonawca powinien złożyć podpis bezpośrednio na dokumentach przesłanych za pośrednictwem platformy.

Zalecamy stosowanie podpisu na każdym załączonym dokumencie osobno. Zgodnie z art. 63 ust.2 Pzp ofertę, wniosek o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub w konkursie oraz oświadczenie, o którym mowa w art. 125 ust.1 Pzp składa się, pod rygorem nieważności, w formie elektronicznej lub w postaci elektronicznej opatrzonej podpisem zaufanym lub podpisem osobistym.

5. Za datę złożenia oferty przyjmuje się datę jej przekazania w systemie (platformie) w drugim kroku składania oferty poprzez kliknięcie przycisku "Złóż ofertę" i wyświetlenie się komunikatu, że oferta została zaszyfrowana i złożona.
6. Szczegółowa instrukcja dla Wykonawców dotycząca złożenia, zmiany i wycofania oferty znajduje się na stronie internetowej pod [adresem](https://platformazakupowa.pl/strona/45-instrukcje) (<https://platformazakupowa.pl/strona/45-instrukcje>).

### **Rozdział XIII: Termin otwarcia ofert**

1. Otwarcie ofert następuje niezwłocznie po upływie terminu składania ofert, tj. **3 października 2024 r. o godz. 10:05**.
2. Jeżeli otwarcie ofert następuje przy użyciu systemu teleinformatycznego, w przypadku awarii tego systemu, która powoduje brak możliwości otwarcia ofert w terminie określonym przez Zamawiającego, otwarcie ofert nastąpi niezwłocznie po usunięciu awarii.
3. Zamawiający poinformuje o zmianie terminu otwarcia ofert na stronie internetowej prowadzonego postępowania.
4. Zamawiający, najpóźniej przed otwarciem ofert, udostępni na stronie internetowej prowadzonego postępowania informację o kwocie, jaką zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia.
5. Zamawiający niezwłocznie po otwarciu ofert udostępni na stronie internetowej prowadzonego postępowania informacje o:

- 1) nazwach albo imionach i nazwiskach oraz siedzibach lub miejscach prowadzonej działalności gospodarczej albo miejscach zamieszkania Wykonawców, których oferty zostały otwarte;
  - 2) cenach lub kosztach zawartych w ofertach.
6. Informacja, o której mowa w ust. 5 zostanie opublikowana na [stronie internetowej prowadzonego postępowania](https://www.platformazakupowa.pl/transakcja/974420) (<https://www.platformazakupowa.pl/transakcja/974420>) w sekcji „Komunikaty”.
7. Sesja otwarcia ofert zgodnie z ustawą Pzp nie ma charakteru jawnego z udziałem Wykonawców i nie będzie transmitowana za pośrednictwem elektronicznych narzędzi do przekazu wideo on-line.

## **Rozdział XIV: Podstawy wykluczenia**

1. Zamawiający **wykluczy** z postępowania Wykonawcę w przypadkach, o których mowa w art. 108 ust.1 pkt 1-6 ustawy Pzp (obligatoryjne przesłanki wykluczenia).
2. Zamawiający **wykluczy również** z postępowania Wykonawcę w przypadkach, o których mowa w art. 109 ust. 1 pkt 1-10 ustawy Pzp.
3. Zamawiający może wykluczyć Wykonawcę na każdym etapie postępowania o udzielenie zamówienia.
4. Wykonawca podlega wykluczeniu na podstawie art. 108 i art. 109 ustawy Pzp z zastrzeżeniem art. 110 ust 2 Pzp.
5. Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się Wykonawcę w przypadkach, o których mowa w art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (tekst jednolity: Dz.U. z 2024 r., poz. 507). Do Wykonawcy podlegającego wykluczeniu w tym zakresie, stosuje się art. 7 ust. 3 wspomnianej ustawy.

## **Rozdział XV: Warunki udziału w postępowaniu**

1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy:
  - 1) nie podlegają wykluczeniu;
  - 2) spełniają warunki udziału w postępowaniu.

2. Warunki udziału w postępowaniu mogą dotyczyć:

1) zdolności do występowania w obrocie gospodarczym;

**Zamawiający nie wyznacza szczegółowego warunku w tym zakresie.**

2) uprawnień do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej, o ile wynika to z odrębnych przepisów;

**Zamawiający nie wyznacza szczegółowego warunku w tym zakresie.**

3) sytuacji ekonomicznej lub finansowej;

**Zamawiający nie wyznacza szczegółowego warunku w tym zakresie.**

4) zdolności technicznej lub zawodowej;

Zamawiający uzna spełnienie ww. warunku, jeżeli:

a) Wykonawca wykaże, iż dysponuje następującym personelem:

- **lektor języka angielskiego** - 1 osoba, która powinna posiadać wykształcenie kierunkowe wyższe w zakresie języka angielskiego (filologia angielska i/lub lingwistyka stosowana z językiem angielskim) oraz doświadczenie w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert w prowadzeniu 2 szkoleń/kursów z języka angielskiego dla osób dorosłych w formie indywidualnej lub grupowej, trwających min. 120h lekcyjnych każde (godzina lekcyjna to 45 min.);
- **lektor języka czeskiego** – 1 osoba, która powinna posiadać wykształcenie kierunkowe wyższe w zakresie języka czeskiego (filologia czeska (bohemistyka) i/lub filologia słowiańska z językiem czeskim i/lub lingwistyka stosowana z językiem czeskim) oraz doświadczenie w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert w prowadzeniu 2 szkoleń/kursów z języka czeskiego dla osób dorosłych w formie indywidualnej lub grupowej, trwających min. 120h lekcyjnych każde (godzina lekcyjna to 45 min.);
- **lektor języka słowackiego** – 1 osoba, która powinna posiadać wykształcenie kierunkowe wyższe w zakresie języka słowackiego (filologia słowacka i/lub filologia słowiańska z językiem słowackim i/lub lingwistyka stosowana z językiem słowackim) oraz doświadczenie w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert w prowadzeniu 2 szkoleń/kursów z języka słowackiego dla osób dorosłych

w formie indywidualnej lub grupowej, trwających min. 120h lekcyjnych każde (godzina lekcyjna to 45 min.).

**Opis sposobu dokonywania oceny spełnienia tego warunku:**

Zamawiający dokona oceny spełnienia ww. warunku według formuły „spełnia/nie spełnia” na podstawie wykazu zawierającego imię i nazwisko osób, które będą uczestniczyć w realizacji zamówienia jako:

- **lektor języka angielskiego** – należy podać imię i nazwisko osoby, która będzie uczestniczyć w realizacji zamówienia jako lektor języka angielskiego, jej wykształcenie, ukończenie filologii angielskiej i/lub lingwistyki stosowanej z językiem angielskim, formę szkolenia (indywidualne/grupowe), czy było to szkolenie dla osób dorosłych z języka angielskiego, ilość przeprowadzonych w ramach szkolenia godzin lekcyjnych, datę realizacji szkolenia, nazwę zleceniodawcy, na rzecz którego usługa była wykonana, podstawy dysponowania osobą w ramach realizacji zamówienia;
- **lektor języka czeskiego** – należy podać imię i nazwisko osoby, która będzie uczestniczyć w realizacji zamówienia jako lektor języka czeskiego, jej wykształcenie, ukończenie filologii czeskiej (bohemistyka) i/lub filologii słowiańskiej z językiem czeskim i/lub lingwistyki stosowanej z językiem czeskim, formę szkolenia (indywidualne/grupowe), czy było to szkolenie dla osób dorosłych z języka czeskiego, ilość przeprowadzonych w ramach szkolenia godzin lekcyjnych, datę realizacji szkolenia, nazwę zleceniodawcy, na rzecz którego usługa była wykonana, podstawy dysponowania osobą w ramach realizacji zamówienia;
- **lektor języka słowackiego** – należy podać imię i nazwisko osoby, która będzie uczestniczyć w realizacji zamówienia jako lektor języka słowackiego, jej wykształcenie, ukończenie filologii słowackiej i/lub filologii słowiańskiej z językiem słowackim i/lub lingwistyki stosowanej z językiem słowackim, formę szkolenia (indywidualne/grupowe), czy było to szkolenie dla osób dorosłych z języka słowackiego, ilość przeprowadzonych w ramach szkolenia godzin lekcyjnych, datę realizacji szkolenia, nazwę zleceniodawcy, na rzecz którego usługa była wykonana, podstawy dysponowania osobą w ramach realizacji zamówienia.

Zamawiający wymaga wskazania w wykazie osób uczestniczących w realizacji zamówienia (zał. nr 6 do SWZ) tylko jednego lektora języka angielskiego, jednego lektora czeskiego i jednego lektora języka słowackiego, którzy zostaną wyznaczeni do realizacji zamówienia. Zamawiający dopuszcza zmianę tych osób po podpisaniu umowy. Warunki zmiany zostały określone w § 12 projektu umowy.

Ocenie w ramach spełnienia warunku udziału w postępowaniu będzie podlegać doświadczenie osób skierowanych do realizacji na podstawie rzetelnej informacji podanej przez Wykonawcę w zał. 6 do SWZ. Podana informacja musi umożliwiać jednoznaczną ocenę i weryfikację.

W przypadku, gdy któreś ze wskazanych szkoleń/kursów nie będzie spełniać wymagań Zamawiającego, wówczas Zamawiający zaliczy na poczet spełnienia warunku szkolenie/szkolenia/kurs/kursy dodatkowe wskazane w zał. 7, spełniające warunki udziału w postępowaniu.

Niewykazanie spełnienia ww. warunku skutkować będzie odrzuceniem oferty na podstawie art. 226 ust. 1 pkt 2 ppkt b) ustawy Pzp.

Mając na uwadze zapewnienie odpowiedniego przebiegu postępowania (rzetelną ocenę Wykonawcy w zakresie kryteriów „Doświadczenie lektora angielskiego”, „Doświadczenie lektora czeskiego” i „Doświadczenie lektora słowackiego”, tj. punktowanie doświadczenia osoby powyżej wymaganego warunku udziału w postępowaniu), w celu wykazania spełnienia warunku udziału w postępowaniu, o którym mowa w Rozdz. XV ust. 2 pkt 4) lit. a) SWZ, Zamawiający wymaga, aby Wykonawca wraz z ofertą złożył wykaz osób uczestniczących w realizacji zamówienia – dot. osób wskazanych w Rozdz. XV ust. 2 pkt 4) lit. a) SWZ wraz z informacją na temat ich doświadczenia niezbędnego do wykonania zamówienia publicznego oraz podstawą do dysponowania tymi osobami.

3. Wykonawca może w celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu, w stosownych sytuacjach oraz w odniesieniu do konkretnego zamówienia lub jego części, polegać na zdolnościach technicznych lub zawodowych podmiotów udostępniających zasoby, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków prawnych.

4. W odniesieniu do warunków dotyczących wykształcenia, kwalifikacji zawodowych lub doświadczenia Wykonawcy mogą polegać na zdolnościach podmiotów udostępniających zasoby, jeśli podmioty te wykonają usługi, do realizacji których te zdolności są wymagane.
5. Wykonawca, który polega na zdolnościach lub sytuacji podmiotów udostępniających zasoby, składa **wraz z ofertą zobowiązanie podmiotu udostępniającego zasoby** do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na potrzeby realizacji danego zamówienia lub inny podmiotowy środek dowodowy potwierdzający, że Wykonawca realizując zamówienie, będzie dysponował niezbędnymi zasobami tych podmiotów.
6. Zobowiązanie podmiotu udostępniającego zasoby, o którym mowa w ust. 5 potwierdza, że stosunek łączący Wykonawcę z podmiotami udostępniającymi zasoby gwarantuje rzeczywisty dostęp do tych zasobów oraz określa w szczególności:
  - 1) zakres dostępnych Wykonawcy zasobów podmiotu udostępniającego zasoby;
  - 2) sposób i okres udostępnienia Wykonawcy i wykorzystania przez niego zasobów podmiotu udostępniającego te zasoby przy wykonywaniu zamówienia;
  - 3) czy i w jakim zakresie podmiot udostępniający zasoby, na zdolnościach którego Wykonawca polega w odniesieniu do warunków udziału w postępowaniu dotyczących wykształcenia, kwalifikacji zawodowych lub doświadczenia, zrealizuje usługi, których wskazane zdolności dotyczą.
7. Zamawiający ocenia, czy udostępniane Wykonawcy przez podmioty udostępniające zasoby zdolności techniczne lub zawodowe pozwalają na wykazanie przez Wykonawcę spełnienia warunków udziału w postępowaniu, o których mowa w ust. 2. pkt 4), a także bada, czy nie zachodzą wobec tego podmiotu podstawy wykluczenia, które zostały przewidziane względem Wykonawcy.
8. Jeżeli zdolności techniczne lub zawodowe podmiotu udostępniającego zasoby nie potwierdzają spełnienia przez Wykonawcę warunków udziału w postępowaniu lub zachodzą wobec tego podmiotu podstawy wykluczenia, Zamawiający żąda, aby Wykonawca w terminie określonym przez Zamawiającego zastąpił ten podmiot innym podmiotem lub podmiotami albo wykazał, że samodzielnie spełnia warunki udziału w postępowaniu.
9. Wykonawca **nie może**, po upływie terminu składania ofert, powoływać się na zdolności lub sytuację podmiotów udostępniających zasoby, jeżeli na etapie składania ofert nie polegał on w danym zakresie na zdolnościach lub sytuacji podmiotów udostępniających zasoby.

## Rozdział XVI: Informacja o podmiotowych środkach dowodowych.

1. Wszyscy Wykonawcy zobowiązani są złożyć do oferty
  - 1) aktualne na dzień składania ofert oświadczenia, o których mowa w art. 125 ust. 1 ustawy Pzp:
    - oświadczenie o niepodleganiu wykluczeniu z postępowania w zakresie określonym w Rozdz. XIV SWZ (**Załącznik nr 2** do SWZ),
    - oświadczenie o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu w zakresie określonym w Rozdz. XV SWZ (**Załącznik nr 3** do SWZ).
  - 2) **wykaz osób**, skierowanych przez Wykonawcę do realizacji zamówienia publicznego, odpowiedzialnych za świadczenie usług, wraz z informacjami na temat ich doświadczenia i wykształcenia niezbędnych do wykonania zamówienia publicznego, a także zakresu wykonywanych przez nie czynności oraz informacją o podstawie do dysponowania tymi osobami – **wg Załącznika Nr 6 do SWZ**.
2. Oświadczenia, o których mowa w ust. 1 pkt. 1) stanowią dowód potwierdzający brak podstaw wykluczenia, spełnianie warunków udziału w postępowaniu, odpowiednio na dzień składania ofert, tymczasowo zastępujące wymagane przez Zamawiającego podmiotowe środki dowodowe.
3. Wykonawca, w przypadku polegania na zdolnościach lub sytuacji podmiotów udostępniających zasoby, przedstawia, wraz z oświadczeniami, o których mowa w ust. 1., także oświadczenie podmiotu udostępniającego zasoby, potwierdzające brak podstaw wykluczenia tego podmiotu oraz odpowiednio spełnianie warunków udziału w postępowaniu, w zakresie, w jakim Wykonawca powołuje się na jego zasoby. Zamawiający nie żąda złożenia odrębnych oświadczeń, o których mowa w ust. 1 pkt. 1) dla podwykonawców, którym Wykonawca, zgodnie ze wskazaniem w ofercie, powierzy wykonanie części zamówienia.
4. Zamawiający nie będzie wymagał innych podmiotowych środków dowodowych od Wykonawcy najwyższej ocenionego.
5. Podmiotowe środki dowodowe oraz inne dokumenty lub oświadczenia potwierdzające brak podstaw do wykluczenia i potwierdzenia spełnienia warunków udziału w postępowaniu składa się w formie elektronicznej, w postaci elektronicznej opatrzonej



podpisem zaufanym lub podpisem osobistym, w formie pisemnej lub w formie dokumentowej, w zakresie i w sposób określony w przepisach wydanych na podstawie art. 70 ustawy Pzp.

6. Jeżeli jest to niezbędne do zapewnienia odpowiedniego przebiegu postępowania o udzielenie zamówienia, Zamawiający może na każdym etapie postępowania wezwać Wykonawców do złożenia wszystkich lub niektórych podmiotowych środków dowodowych, jeżeli wymagał ich złożenia w ogłoszeniu o zamówieniu lub dokumentach zamówienia, aktualnych na dzień ich złożenia.
7. Jeżeli zachodzą uzasadnione podstawy do uznania, że złożone uprzednio podmiotowe środki dowodowe nie są już aktualne, Zamawiający może w każdym czasie wezwać Wykonawcę lub Wykonawców do złożenia wszystkich lub niektórych podmiotowych środków dowodowych, aktualnych na dzień ich złożenia.

## **Rozdział XVII: Sposób obliczenia ceny**

1. Wykonawca określa cenę realizacji zamówienia poprzez wskazanie w Formularzu ofertowym sporządzonym według wzoru stanowiącego **Załącznik nr 1 do SWZ** łącznej ceny zamówienia brutto za realizację przedmiotu zamówienia.
2. Zamawiający informuje, że szkolenie finansowane jest w całości ze środków publicznych, w związku z czym jest zwolnione z podatku VAT (cena netto = cena brutto).
3. Łączna cena zamówienia brutto musi uwzględniać wszystkie koszty związane z realizacją przedmiotu zamówienia zgodnie z opisem przedmiotu zamówienia oraz wzorem umowy określonym w niniejszej SWZ.
4. Łączną cenę zamówienia brutto należy obliczyć na podstawie tabeli zawartej w Formularzu ofertowym:
  - a) Cenę za przeprowadzenie szkolenia indywidualnego z języka angielskiego należy obliczyć w następujący sposób:  
Cena brutto jednej godziny lekcyjnej za jednego uczestnika x liczba uczestników (18 osób) = cena zamówienia brutto
  - b) Cenę za przeprowadzenie szkolenia grupowego z języka angielskiego należy obliczyć w następujący sposób:

Cena brutto jednej godziny lekcyjnej za jednego uczestnika x liczba uczestników (11 osób) = cena zamówienia brutto

- c) Cenę za przeprowadzenie szkolenia indywidualnego z języka czeskiego należy obliczyć w następujący sposób:

Cena brutto jednej godziny lekcyjnej za jednego uczestnika x liczba uczestników (2 osoby) = cena zamówienia brutto

- d) Cenę za przeprowadzenie szkolenia grupowego z języka czeskiego należy obliczyć w następujący sposób:

Cena brutto jednej godziny lekcyjnej za jednego uczestnika x liczba uczestników (7 osób) = cena zamówienia brutto

- e) Cenę za przeprowadzenie szkolenia indywidualnego z języka słowackiego należy obliczyć w następujący sposób:

Cena brutto jednej godziny lekcyjnej za jednego uczestnika x liczba uczestników (1 osoba) = cena zamówienia brutto

Całkowitą cenę zamówienia brutto należy obliczyć w następujący sposób:

Cena zamówienia brutto za przeprowadzenie szkolenia indywidualnego z języka angielskiego + Cena zamówienia brutto za przeprowadzenie szkolenia grupowego z języka angielskiego + Cena zamówienia brutto za przeprowadzenie szkolenia indywidualnego z języka czeskiego + Cena zamówienia brutto za przeprowadzenie szkolenia grupowego z języka czeskiego + Cena zamówienia brutto za przeprowadzenie szkolenia indywidualnego z języka słowackiego = łączna cena zamówienia brutto

Obliczona w ten sposób cena stanowić będzie cenę, za którą Wykonawca wykona zamówienie.

5. Zamawiający poprawi w ofercie oczywiste omyłki rachunkowe w obliczeniu ceny, zgodnie z art. 223 ust. 2 pkt 2 ustawy, stosując zasadę arytmetyki, to jest przyjmując za prawidłową cenę brutto za jedną godzinę lekcyjną za jednego uczestnika, którą następnie pomnoży przez wskazaną liczbę uczestników szkoleń.
6. Cena powinna być wyrażona w złotych.

7. Obliczenia ceny należy dokonać zgodnie z matematyczną zasadą zaokrąglania.
8. Jeżeli zaoferowana cena lub koszt, lub ich istotne części składowe, wydają się rażąco niskie w stosunku do przedmiotu zamówienia lub budzą wątpliwości Zamawiającego co do możliwości wykonania przedmiotu zamówienia zgodnie z wymaganiami określonymi w dokumentach zamówienia lub wynikającymi z odrębnych przepisów, Zamawiający żąda od Wykonawcy wyjaśnień, w tym złożenia dowodów w zakresie wyliczenia ceny lub kosztu, lub ich istotnych części składowych.
9. W przypadku gdy cena całkowita oferty złożonej w terminie jest niższa o co najmniej 30% od:
  - 1) wartości zamówienia powiększonej o należny podatek od towarów i usług, ustalonej przed wszczęciem postępowania lub średniej arytmetycznej cen wszystkich złożonych ofert niepodlegających odrzuceniu na podstawie art. 226 ust. 1 pkt 1 i 10 Pzp, Zamawiający zwraca się o udzielenie wyjaśnień, o których mowa w ust. 8, chyba że rozbieżność wynika z okoliczności oczywistych, które nie wymagają wyjaśnienia.
  - 2) wartości zamówienia powiększonej o należny podatek od towarów i usług, zaktualizowanej z uwzględnieniem okoliczności, które nastąpiły po wszczęciu postępowania, w szczególności istotnej zmiany cen rynkowych, Zamawiający może zwrócić się o udzielenie wyjaśnień, o których mowa w ust. 8.
10. Obowiązek wykazania, że oferta nie zawiera rażąco niskiej ceny lub kosztu spoczywa na Wykonawcy.
11. Jeżeli została złożona oferta, której wybór prowadziłby do powstania u Zamawiającego obowiązku podatkowego zgodnie z ustawą z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 361), dla celów zastosowania kryterium ceny lub kosztu Zamawiający dolicza do przedstawionej w tej ofercie ceny kwotę podatku od towarów i usług, którą miałby obowiązek rozliczyć.
12. W ofercie, o której mowa w ust. 11 Wykonawca ma obowiązek:
  - 1) poinformowania Zamawiającego, że wybór jego oferty będzie prowadził do powstania u Zamawiającego obowiązku podatkowego,
  - 2) wskazania nazwy (rodzaju) towaru lub usługi, których dostawa lub świadczenie będą prowadziły do powstania obowiązku podatkowego;

- 3) wskazania wartości towaru lub usługi objętego obowiązkiem podatkowym Zamawiającego, bez kwoty podatku,
- 4) wskazania stawki podatku od towarów i usług, która zgodnie z wiedzą Wykonawcy, będzie miała zastosowanie.

## **Rozdział XVIII: Opis kryteriów oceny ofert, wraz z uwzględnieniem wag tych kryteriów i sposobu oceny ofert.**

Ocenie zostaną poddane oferty niepodlegające odrzuceniu.

1. Przyznawanie ilości punktów poszczególnym ofertom odbywać się będzie wg następującej zasady:

- 1) **Kryterium: cena – waga: 60 pkt**

Ocena punktowa wskazanego kryterium dokonana zostanie zgodnie z formułą:

$$\frac{\text{Najniższa cena brutto spośród wszystkich ofert}}{\text{Cena brutto badanej oferty}} \times 60 \text{ pkt}$$

- 2) **Kryterium: Doświadczenie lektora języka angielskiego wskazanego przez Wykonawcę w Zał. 6 do realizacji zamówienia (wymagana ilość szkoleń/kursów określonych w Rozdz. XV ust. 2 pkt 4) lit. a) to 2 szkolenia/kursy) - waga: 10 pkt**

Zamawiający przyzna dodatkowe punkty Wykonawcy, który w wykazie dodatkowych szkoleń/kursów prowadzonych przez lektora języka angielskiego wskazanego przez Wykonawcę do realizacji zamówienia (zał. nr 7 do SWZ) wykaże, że posiada on dodatkowe (poza wymaganym) doświadczenie w okresie ostatnich 3 lat w prowadzeniu szkoleń/kursów językowych dla osób dorosłych w formie indywidualnej lub grupowej, trwających min. 120h lekcyjnych każde (godzina lekcyjna to 45 min.).

Ocenie w ramach kryterium pozacenowego będzie podlegać dodatkowe doświadczenie osoby skierowanej do realizacji na podstawie rzetelnej informacji podanej przez Wykonawcę w zał. nr 7 do SWZ. Podana informacja musi umożliwiać jednoznaczną ocenę i weryfikację.

Doświadczenie wskazane w Wykazie dodatkowych szkoleń/kursów (...) – zał. nr 7 do SWZ – musi być inne od doświadczenia wymaganego wskazanego w zał. nr 6 do SWZ pod rygorem nieprzyznania dodatkowych punktów.

Zamawiający będzie przyznawał punkty w następujący sposób:

- a. 2 szkolenia/kursy z języka angielskiego (wymagane minimum) + **1-2 dodatkowe szkolenia/kursy** z języka angielskiego – oferta otrzyma 5 pkt;
- b. 2 szkolenia/kursy z języka angielskiego (wymagane minimum) + **3-4 dodatkowe szkolenia/kursy** z języka angielskiego – oferta otrzyma 10 pkt.

W przypadku, gdy ilość dodatkowych szkoleń/kursów wskazanych w formularzu ofertowym będzie inna od ilości wskazanej w wykazie Zamawiający weźmie pod uwagę ilość szkoleń/kursów wskazaną w Wykazie dodatkowych szkoleń/kursów (...) - Zał. 7 do SWZ. Zamawiający nie przyzna dodatkowych punktów w przypadku niezłożenia wraz z ofertą załącznika nr 7 do SWZ, bądź gdy będzie on zawierał błędy lub dokument nie zostanie poprawnie podpisany.

Zamawiający wymaga wskazania w Wykazie dodatkowych szkoleń/kursów (...) (zał. nr 7 do SWZ) dodatkowych szkoleń/kursów przeprowadzonych tylko przez lektora języka angielskiego, który został wyznaczony do realizacji przedmiotowego zamówienia.

W przypadku, gdy wskazane w wykazie osób (zał. nr 6) doświadczenie lektora języka angielskiego nie potwierdzi spełnienia warunku określonego w rozdz. XV ust. 2 pkt 4) lit. a), tj. lektor języka angielskiego nie wykazał się przeprowadzeniem 2 szkoleń/kursów z języka angielskiego dla osób dorosłych w formie indywidualnej lub grupowej, trwających min. 120h lekcyjnych każde (godzina lekcyjna to 45 min.) w okresie ostatnich 3 lat, wówczas Zamawiający zaliczy na poczet spełnienia warunku szkolenie/szkolenia/kurs/kursy dodatkowe wskazane w zał. 7, a tym samym Wykonawca nie uzyska dodatkowych punktów za te szkolenia/kursy.

- 3) **Kryterium: Doświadczenie lektora języka czeskiego wskazanego przez Wykonawcę w Zał. 6 do realizacji zamówienia (wymagana ilość szkoleń/kursów określonych w Rozdz. XV ust. 2 pkt 4) lit. a) to 2 szkolenia/kursy) - waga: 10 pkt**

Zamawiający przyzna dodatkowe punkty Wykonawcy, który w wykazie dodatkowych szkoleń/kursów prowadzonych przez lektora języka czeskiego wskazanego przez Wykonawcę do realizacji zamówienia (zał. nr 7 do SWZ) wykaże, że posiada on dodatkowe (poza wymaganym) doświadczenie w okresie ostatnich 3 lat w prowadzeniu szkoleń/kursów językowych dla osób dorosłych w formie indywidualnej lub grupowej, trwających min. 120h lekcyjnych każde (godzina lekcyjna to 45 min.).

Ocenie w ramach kryterium pozacenowego będzie podlegać dodatkowe doświadczenie osoby skierowanej do realizacji na podstawie rzetelnej informacji podanej przez Wykonawcę w zał. nr 7 do SWZ. Podana informacja musi umożliwiać jednoznaczną ocenę i weryfikację.

Doświadczenie wskazane w Wykazie dodatkowych szkoleń/kursów (...) – zał. nr 7 do SWZ – musi być inne od doświadczenia wymaganego wskazanego w zał. nr 6 do SWZ pod rygorem nieprzyznania dodatkowych punktów.

Zamawiający będzie przyznawał punkty w następujący sposób:

- a. 2 szkolenia/kursy z języka czeskiego (wymagane minimum) + **1-2 dodatkowe szkolenia/kursy** z języka czeskiego – oferta otrzyma 5 pkt;
- b. 2 szkolenia/kursy z języka czeskiego (wymagane minimum) + **3-4 dodatkowe szkolenia/kursy** z języka czeskiego – oferta otrzyma 10 pkt.

W przypadku, gdy ilość dodatkowych szkoleń/kursów wskazanych w formularzu ofertowym będzie inna od ilości wskazanej w wykazie Zamawiający weźmie pod uwagę ilość szkoleń/kursów wskazaną w Wykazie dodatkowych szkoleń/kursów (...) - Zał. 7 do SWZ. Zamawiający nie przyzna dodatkowych punktów w przypadku niezłożenia wraz z ofertą załącznika nr 7 do SWZ, bądź gdy będzie on zawierał błędy lub dokument nie zostanie poprawnie podpisany.

Zamawiający wymaga wskazania w Wykazie dodatkowych szkoleń/kursów (...) (zał. nr 7 do SWZ) dodatkowych szkoleń/kursów przeprowadzonych tylko przez lektora języka czeskiego, który został wyznaczony do realizacji przedmiotowego zamówienia.

W przypadku, gdy wskazane w wykazie osób (zał. nr 6) doświadczenie lektora języka czeskiego nie potwierdzi spełnienia warunku określonego w rozdz. XV ust. 2 pkt 4) lit. a), tj. lektor języka czeskiego nie wykazał się przeprowadzeniem 2 szkoleń/kursów z języka czeskiego dla osób dorosłych w formie indywidualnej lub grupowej, trwających min. 120h lekcyjnych każde (godzina lekcyjna to 45 min.) w okresie ostatnich 3 lat, wówczas Zamawiający zaliczy na poczet spełnienia warunku szkolenie/szkolenia/kurs/kursy dodatkowe wskazane w zał. 7, a tym samym Wykonawca nie uzyska dodatkowych punktów za te szkolenia/kursy.

**4) Kryterium: Doświadczenie lektora języka słowackiego wskazanego przez Wykonawcę w Zał. 6 do realizacji zamówienia (wymagana ilość szkoleń/kursów określonych w Rozdz. XV ust. 2 pkt 4) lit. a) to 2 szkolenia/kursy) - waga: 10 pkt**

Zamawiający przyzna dodatkowe punkty Wykonawcy, który w wykazie dodatkowych szkoleń/kursów prowadzonych przez lektora języka słowackiego wskazanego przez Wykonawcę do realizacji zamówienia (zał. nr 7 do SWZ) wykaże, że posiada on dodatkowe (poza wymaganym) doświadczenie w okresie ostatnich 3 lat w prowadzeniu szkoleń/kursów językowych dla osób dorosłych w formie indywidualnej lub grupowej, trwających min. 120h lekcyjnych każde (godzina lekcyjna to 45 min.).

Ocenie w ramach kryterium pozacenowego będzie podlegać dodatkowe doświadczenie osoby skierowanej do realizacji na podstawie rzetelnej informacji podanej przez Wykonawcę w zał. nr 7 do SWZ. Podana informacja musi umożliwiać jednoznaczną ocenę i weryfikację.

Doświadczenie wskazane w Wykazie dodatkowych szkoleń/kursów (...) – zał. nr 7 do SWZ – musi być inne od doświadczenia wymaganego wskazanego w zał. nr 6 do SWZ pod rygorem nieprzyznania dodatkowych punktów.

Zamawiający będzie przyznawał punkty w następujący sposób:

- a. 2 szkolenia/kursy z języka słowackiego (wymagane minimum) + **1-2 dodatkowe szkolenia/kursy** z języka słowackiego – oferta otrzyma 5 pkt;
- b. 2 szkolenia/kursy z języka słowackiego (wymagane minimum) + **3-4 dodatkowe szkolenia/kursy** z języka słowackiego – oferta otrzyma 10 pkt.

W przypadku, gdy ilość dodatkowych szkoleń/kursów wskazanych w formularzu ofertowym będzie inna od ilości wskazanej w wykazie Zamawiający weźmie pod uwagę ilość szkoleń/kursów wskazaną w Wykazie dodatkowych szkoleń/kursów (...) - Zał. 7 do SWZ. Zamawiający nie przyzna dodatkowych punktów w przypadku niezłożenia wraz z ofertą załącznika nr 7 do SWZ, bądź gdy będzie on zawierał błędy lub dokument nie zostanie poprawnie podpisany.

Zamawiający wymaga wskazania w Wykazie dodatkowych szkoleń/kursów (...) (zał. nr 7 do SWZ) dodatkowych szkoleń/kursów przeprowadzonych tylko przez lektora języka słowackiego, który został wyznaczony do realizacji przedmiotowego zamówienia.

W przypadku, gdy wskazane w wykazie osób (zał. nr 6) doświadczenie lektora języka słowackiego nie potwierdzi spełnienia warunku określonego w rozdz. XV ust. 2 pkt 4) lit. a), tj. lektor języka słowackiego nie wykazał się przeprowadzeniem 2 szkoleń/kursów z języka słowackiego dla osób dorosłych w formie indywidualnej lub grupowej, trwających min. 120h lekcyjnych każde (godzina lekcyjna to 45 min.) w okresie ostatnich 3 lat, wówczas Zamawiający zaliczy na poczet spełnienia warunku szkolenie/szkolenia/kurs/kursy dodatkowe wskazane w zał. 7, a tym samym Wykonawca nie uzyska dodatkowych punktów za te szkolenia/kursy.

**5) Kryterium społeczne (zatrudnienie do realizacji zamówienia osoby z niepełnosprawnościami) waga: 10%**

a) Zamawiający przyzna ofercie 10 punktów, jeżeli Wykonawca zadeklaruje zatrudnienie do realizacji zamówienia minimum 1 osoby z niepełnosprawnościami.

**Ocena ofert zostanie dokonana na podstawie deklaracji w formularzu oferty.**

Deklaracja zobowiązuje Wykonawcę do zatrudniania\* przez cały okres realizacji umowy, tj. do dnia odbioru całości przedmiotu umowy potwierdzonego protokołem końcowym, minimum jednej osoby z niepełnosprawnościami – zgodnie z definicją osoby z niepełnosprawnościami określonej w ustawie z dnia 27 sierpnia 1997 r. o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnieniu osób niepełnosprawnych (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 44 z późn. zm.).



\* Ze względu na fakt, że w postępowaniu nie istnieją przesłanki do obligatoryjnego wymagania zatrudnienia na podstawie umowy o pracę w rozumieniu art. 22 ust. 1 Kodeksu pracy (Dz. U. z 2023 r. poz. 1465 z późn. zm.), jako zatrudnienie Zamawiający przyjmuje zatrudnienie zarówno w oparciu o umowę cywilnoprawną, jak i umowę o pracę. W obu przypadkach Zamawiający uznaje kryterium społeczne za spełnione. Ponadto Zamawiający uznaje zarówno zatrudnienie do realizacji zamówienia nowego pracownika o statusie osoby niepełnosprawnej, jak również zaangażowanie pracownika o statusie osoby niepełnosprawnej, który jest już zatrudniony u potencjalnego Wykonawcy.

Ocena ofert w kryterium zostanie dokonana zgodnie z zasadą:

- jeśli Wykonawca zatrudni do realizacji zamówienia osobę z niepełnosprawnościami (na podstawie deklaracji w pkt. 7 formularza ofertowego) – otrzyma 10 pkt;
- jeśli Wykonawca nie zatrudni do realizacji zamówienia osoby z niepełnosprawnościami (na podstawie deklaracji w pkt. 7 formularza ofertowego) – otrzyma 0 pkt.

W przypadku braku jednoznacznej deklaracji w pkt. 7 formularza ofertowego (niezaznaczeniu żadnego pola bądź zaznaczeniu obu pól) Zamawiający nie przyzna punktów oraz przyjmie, że Wykonawca przeprowadzi szkolenia bez zatrudnienia do realizacji osoby z niepełnosprawnościami.

b) W trakcie realizacji umowy Zamawiający uprawniony będzie do **kontroli** spełniania przez Wykonawcę wymagania dotyczącego zatrudnienia osoby z niepełnosprawnościami.

W ramach czynności kontrolnych, prowadzonych w trakcie realizacji zamówienia,

Zamawiający jest uprawniony w szczególności do:

- żądania oświadczeń oraz ewentualnie dodatkowych dokumentów (w przypadku zaistnienia takiej konieczności) w zakresie potwierdzenia spełniania ww. wymogu i dokonywania ich oceny,
- żądania wyjaśnień w przypadku wątpliwości w zakresie potwierdzenia spełniania ww. wymogów,
- przeprowadzania kontroli na miejscu wykonywania świadczenia.

c) W trakcie realizacji zamówienia na każde wezwanie Zamawiającego, w wyznaczonym w tym wezwaniu terminie, Wykonawca przedłoży Zamawiającemu następujący dowód w celu potwierdzenia spełnienia wymogu zatrudnienia osoby, o której mowa w lit. a):

- **oświadczenie Wykonawcy** dotyczące wymagań określonych przez Zamawiającego w lit. a) w związku z treścią art. 242 ust. 2 ustawy Pzp.

Oświadczenie powinno zawierać: dokładne określenie podmiotu składającego oświadczenie, datę złożenia oświadczenia, informację o zatrudnieniu do realizacji zamówienia minimum 1 osoby z niepełnosprawnościami (zgodnie z wymaganiami Zamawiającego określonymi w lit. a) podpis osoby uprawnionej do złożenia oświadczenia w imieniu Wykonawcy. **Powyższe oświadczenie Wykonawcy jest podstawowym dowodem potwierdzającym spełnienie wymogu zatrudnienia osoby z niepełnosprawnościami (tj. osoby niepełnosprawnej w rozumieniu ustawy z dnia 27 sierpnia 1997 r. o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnieniu osób niepełnosprawnych (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 44 z późn. zm.).**

2. Zamawiający za najkorzystniejszą uzna ofertę, która uzyska największą ilość (sumę) punktów obliczonych według wzorów podanych w Rozdz. XVIII ust. 1 pkt. 1), 2), 3), 4) i 5) SWZ.
3. Suma liczby punktów otrzymanych za kryteria:
  - cena,
  - doświadczenie lektora języka angielskiego,
  - doświadczenie lektora języka czeskiego,
  - doświadczenie lektora języka słowackiego
  - kryterium społecznestanowiąc będzie końcową ocenę oferty.
4. Jeżeli nie można wybrać najkorzystniejszej oferty z uwagi na to, że dwie lub więcej ofert przedstawia taki sam bilans ceny i innych kryteriów oceny ofert, Zamawiający wybiera spośród tych ofert ofertę, która otrzymała najwyższą ocenę w kryterium o najwyższej wadze.
5. Jeżeli oferty otrzymały taką samą ocenę w kryterium o najwyższej wadze, Zamawiający wybiera ofertę z najniższą ceną.

6. Jeżeli nie można dokonać wyboru oferty w sposób, o którym mowa w ust. 5, Zamawiający wzywa Wykonawców, którzy złożyli te oferty, do złożenia w terminie określonym przez Zamawiającego ofert dodatkowych zawierających nową cenę.

## **Rozdział XIX: Informacje o formalnościach, jakie muszą zostać dopełnione po wyborze oferty w celu zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego.**

1. Zamawiający wybiera najkorzystniejszą ofertę w terminie związania ofertą określonym w dokumentach zamówienia.
2. Jeżeli termin związania ofertą upłynął przed wyborem najkorzystniejszej oferty, Zamawiający wzywa Wykonawcę, którego oferta otrzymała najwyższą ocenę, do wyrażenia, w wyznaczonym przez Zamawiającego terminie, pisemnej zgody na wybór jego oferty.
3. W przypadku braku zgody, o której mowa w ust. 2, Zamawiający zwraca się o wyrażenie takiej zgody do kolejnego Wykonawcy, którego oferta została najwyżej oceniona, chyba że zachodzą przesłanki do unieważnienia postępowania.
4. Niezwłocznie po wyborze najkorzystniejszej oferty Zamawiający poinformuje równocześnie Wykonawców, którzy złożyli oferty o:
  - 1) wyborze najkorzystniejszej oferty, podając nazwę albo imię i nazwisko, siedzibę albo miejsce zamieszkania, jeżeli jest miejscem wykonywania działalności Wykonawcy, którego ofertę wybrano, oraz nazwy albo imiona i nazwiska, siedziby albo miejsca zamieszkania, jeżeli są miejscami wykonywania działalności Wykonawców, którzy złożyli oferty, a także punktację przyznaną ofertom w każdym kryterium oceny ofert i łączną punktację,
  - 2) Wykonawcach, których oferty zostały odrzucone – podając uzasadnienie faktyczne i prawne.
5. Zamawiający udostępni niezwłocznie informacje, o których mowa w ust. 4. pkt 1), na stronie internetowej prowadzonego postępowania.
6. Zamawiający zawiera umowę w sprawie zamówienia publicznego, z uwzględnieniem art. 577 Pzp, w terminie nie krótszym niż 5 dni od dnia przesłania zawiadomienia o wyborze

najkorzystniejszej oferty, jeżeli zawiadomienie to zostało przesłane przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, albo 10 dni, jeżeli zostało przesłane w inny sposób.

7. Zamawiający może zawrzeć umowę w sprawie zamówienia publicznego przed upływem terminu, o którym mowa w ust. 6., jeżeli w postępowaniu o udzielenie zamówienia złożono tylko jedną ofertę.
8. Wykonawca, którego oferta zostanie wybrana jako najkorzystniejsza, ma obowiązek zawrzeć umowę w sprawie zamówienia na warunkach określonych w „projekcie umowy”, który stanowi **Załącznik nr 4 do SWZ**. Umowa zostanie uzupełniona o zapisy wynikające ze złożonej oferty.
9. Wykonawca, którego oferta została wybrana jako najkorzystniejsza, zostanie poinformowany przez Zamawiającego o terminie podpisania umowy.
10. Jeżeli Wykonawca, którego oferta została wybrana jako najkorzystniejsza, uchyla się od zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego Zamawiający może dokonać ponownego badania i oceny ofert spośród ofert pozostałych w postępowaniu Wykonawców albo unieważnić postępowanie.
11. Ponadto Wykonawca w celu zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego będzie zobowiązany do:
  - 1) przekazania informacji o osobach, które w imieniu Wykonawcy będą zawierać umowę;
  - 2) przekazania pełnomocnictwa do podpisania umowy, jeśli umocowanie do tej czynności nie wynika z dokumentu rejestrowego lub pełnomocnictw złożonych w trakcie postępowania.

## **Rozdział XX: Informacje ogólne**

1. Zamawiający **nie dopuszcza** składania ofert częściowych.
2. Zamówienie prowadzone jest w częściach, z których każda stanowi przedmiot odrębnego postępowania.
3. Zamawiający **nie wymaga** oraz **nie dopuszcza** składania ofert wariantowych.
4. Zamawiający **nie określa** wymagań, o których mowa w art. 95 ustawy Pzp, to jest Zamawiający nie wprowadza wymogu, by Wykonawca lub Podwykonawca w celu realizacji przedmiotu niniejszego zamówienia zatrudniał na podstawie umowy o pracę osoby wykonujące czynności w zakresie realizacji niniejszego zamówienia, albowiem

charakter tych czynności i krótki czas ich trwania przemawia za tym, że nie posiadają one cech stosunku pracy w rozumieniu art. 22 § 1 ustawy z dnia 26 czerwca 1974 r. – Kodeks Pracy (t.j. Dz. U. z 2023 r. poz. 1465 z późn. zm.).

5. Zamawiający **nie przewiduje** wymagań w zakresie zatrudnienia osób, o których mowa w art. 96 ust. 2 pkt 2 z późn. zm.
6. Zamawiający **nie przewiduje** zastrzeżenia możliwości ubiegania się o udzielenie zamówienia wyłącznie przez Wykonawców, o których mowa w art. 94 ustawy Pzp.
7. Zamawiający **nie wymaga** wniesienia wadium.
8. Zamawiający **nie przewiduje** udzielenia zamówień, o których mowa w art. 214 ust. 1 pkt 7 i 8 z późn. zm.
9. Zamawiający **nie wymaga i nie przewiduje** przeprowadzenia przez Wykonawcę wizji lokalnej oraz sprawdzenia przez niego dokumentów niezbędnych do realizacji zamówienia.
10. Zamawiający **nie przewiduje** rozliczenia w walutach obcych.
11. Zamawiający **nie przewiduje** zwrotu kosztów udziału w postępowaniu.
12. Zamawiający **nie dokonuje** zastrzeżenia o obowiązku osobistego wykonania przez Wykonawcę kluczowych zadań.
13. Zamawiający **nie przewiduje** zawarcia umowy ramowej.
14. Zamawiający **nie przewiduje** wyboru oferty najkorzystniejszej z zastosowaniem aukcji elektronicznej.
15. Zamawiający **nie wymaga i nie dopuszcza** złożenia ofert w postaci katalogów elektronicznych lub dołączenia katalogów elektronicznych do oferty.
16. Zamawiający **nie przewiduje** wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy.

## **Rozdział XXI: Pouczenie o środkach ochrony prawnej przysługujących**

### **Wykonawcy**

1. Środki ochrony prawnej przysługują Wykonawcy, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów Pzp.
2. Odwołanie przysługuje na:

- 1) niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy;
- 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której Zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy.
3. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej.
4. Odwołujący przekazuje Zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu.
5. Domniemywa się, że Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przekazanie odpowiednio odwołania albo jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej.
6. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej oraz postanowienie Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, o którym mowa w art. 519 ust. 1 Pzp, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu.
7. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej.
8. Szczegółowe informacje dotyczące środków ochrony prawnej określone są w Dziale IX ustawy Pzp „Środki ochrony prawnej”.

## **Rozdział XXII: Klauzula informacyjna dotycząca obowiązków Zamawiającego w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych**

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, informuję, że:

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Wojewódzki Urząd Pracy adres:  
ul. Kościuszki 30, 40-048 Katowice, tel.: 32 757 33 60;
2. Inspektorem ochrony danych osobowych w Wojewódzkim Urzędzie Pracy  
w Katowicach jest Pani Justyna Nowak, kontakt: [iod@wup-katowice.pl](mailto:iod@wup-katowice.pl),  
telefon: (32) 757 33 06;  
Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO  
w celu związanym z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego TP/21/24 pt.:  
„Przygotowanie i przeprowadzenie w formie on-line indywidualnych i grupowych szkoleń  
z języka angielskiego, czeskiego i słowackiego”;
3. Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym  
udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o art. 18 oraz art. 74  
ustawy Pzp;
4. Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane, zgodnie z art. 78 ust. 1 ustawy Pzp, przez  
okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia, a jeżeli czas  
trwania umowy przekracza 4 lata, okres przechowywania obejmuje cały czas trwania  
umowy;
5. Obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana  
dotyczących jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach ustawy, związanym  
z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego; konsekwencje  
niepodania określonych danych wynikają z ustawy;
6. W odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane  
w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO;
7. Posiada Pani/Pan:
  - na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana  
dotyczących;
  - na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych;
  - na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia  
przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa  
w art. 18 ust. 2 RODO;

- prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO;
8. W przypadku gdy wykonanie obowiązków, o których mowa w art. 15 ust. 1-3 RODO, wymagałoby niewspółmiernie dużego wysiłku, Zamawiający może żądać od osoby, której dane dotyczą, wskazania dodatkowych informacji mających na celu sprecyzowanie żądania, w szczególności podania nazwy lub daty postępowania o udzielenie zamówienia publicznego lub konkursu;
9. Wystąpienie z żądaniem, o którym mowa w art. 18 ust. 1 RODO, nie ogranicza przetwarzania danych osobowych do czasu zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego lub konkursu;
10. Nie przysługuje Pani/Panu:
- w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
  - prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
11. Na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.

Jednocześnie Zamawiający przypomina o ciążącym na Pani/Panu obowiązku informacyjnym wynikającym z art. 14 RODO względem osób fizycznych, których dane przekazane zostaną Zamawiającemu w związku z prowadzonym postępowaniem i które Zamawiający pośrednio pozyska od Wykonawcy biorącego udział w postępowaniu, chyba że ma zastosowanie co najmniej jedno z wyłączeń, o których mowa w art. 14 ust. 5 RODO.

Katowice, dn. 25 września 2024 r.

Z up. Dyrektora

Wojewódzkiego Urzędu Pracy

w Katowicach

/-/ Damian Łukasik

Wicedyrektor



## Rozdział XXIII: Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia

### PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA

Przedmiotem zamówienia jest przygotowanie i przeprowadzenie w formie on – line indywidualnych i grupowych szkoleń z języka angielskiego, czeskiego i słowackiego dla maksymalnie 23 osób - uczestników projektu pn. „Wsparcie PSZ w świadczeniu usług w ramach partnerstwa transgranicznego EURES–T” w ramach Programu Fundusze Europejskie dla Śląskiego 2021-2027 (Europejski Fundusz Społeczny+).

### WARUNKI REALIZACJI USŁUGI

1. Wykonawca zorganizuje szkolenia językowe w formie on-line zgodnie ze szczegółowym harmonogramem zawierającym konkretne daty, który przedstawi do akceptacji Zamawiającemu w terminie 7 dni roboczych od dnia podpisania umowy. Zakres programu powinien być taki sam, jak na kursie stacjonarnym, tzn. rozwijać wszystkie cztery umiejętności językowe (słuchanie, mówienie, pisanie, czytanie) i przygotowywać do późniejszego ewentualnego certyfikowanego egzaminu. Bez względu na poziom znajomości języka oraz formę kursu, poziom nauki powinien uwzględniać zagadnienia dotyczące praktycznych aspektów komunikacji i rozwijania umiejętności wypowiedzenia się, czytania i pisania.
  - a) Zamawiający zakłada, że każdy Uczestnik weźmie udział w min. 1 szkoleniu języka czeskiego lub słowackiego lub angielskiego, co jest równoznaczne z ukończeniem przez każdego z Uczestników 2 semestrów szkolenia odpowiadających 120h (1 poziom), tj.:
    - 1 szkolenie językowe CZ/SK/ENG, czyli 1 poziom = 120 spotkań x 1h(45 min)/2 semestry – 2024/2025
    - 1 szkolenie językowe CZ/SK/ENG, czyli 1 poziom = 120 spotkań x 1h (45 min)/2 semestry – 2025/2026
  - b) w praktyce Zamawiający rekomenduje, aby zajęcia odbywały się dwa razy w tygodniu, po dwie godziny lekcyjne (w sumie 90 minut), w godzinach pracy Uczestników (7.30-15.30) - z wyłączeniem miesięcy wakacyjnych: lipiec-sierpień - wg poniższych założeń:



- 1 szkolenie językowe CZ/SK/ENG, czyli jeden poziom to 60 spotkań po 2h (90min) każde przez 2 semestry – 2024/2025
- 1 szkolenie językowe CZ/SK/ENG, czyli jeden poziom to 60 spotkań po 2h (90min) każde przez 2 semestry – 2025/2026

przy czym Zamawiający rekomenduje, aby:

I semestr trwał od listopada 2024 do marca 2025 r.

II semestr trwał od kwietnia 2025 do października 2025 r.

III semestr trwał od listopada 2025 r. do marca 2026 r.

IV semestr trwał od kwietnia 2026 do października 2026 r.

Kursy językowe należy zorganizować w formie indywidualnej lub w małych 2-5 osobowych grupach i powinny opierać się na kontakcie face to face (z wykorzystaniem np. kamerek internetowych) zarówno z lektorem jak i – w przypadku zajęć grupowych – z pozostałymi Uczestnikami.

Na podstawie wstępnych deklaracji potencjalnych Uczestników, Zamawiający określił podział na poszczególne języki:

- **SEMESTR I i II**

**– język angielski: 17 osób**

szkolenie indywidualne - 9 osób

szkolenie w grupie 2 osobowej – 2 grupy liczące po 2 osoby

szkolenie w grupie 4 osobowej – 1 grupa licząca 4 osoby

**- język czeski: 5 osób**

szkolenie indywidualne - 1 osoba

szkolenie w grupie 2 osobowej – 2 grupy po 2 osoby

- **SEMESTR III i IV**

**– język angielski: 12 osób**

szkolenie indywidualne - 9 osób

szkolenie w grupie 3 osobowej – 1 grupa licząca 3 osoby

**- język czeski: 4 osoby**

szkolenie indywidualne - 1 osoba

szkolenie w grupie 3 osobowej – 1 grupa licząca 3 osoby

**- język słowacki: 1 osoba**

szkolenie indywidualne - 1 osoba

**Uwaga:** Zamawiający zastrzega prawo dokonania **trzech zmian** w zakresie wyboru języka.

*Powyższe informacje zostały podane na podstawie wstępnych deklaracji potencjalnych Uczestników. Ostateczna liczba uczestników w podziale na kursy szkoleniowe zostanie podana na 7 dni roboczych przed rozpoczęciem danego kursu. Liczba Uczestników nie będzie jednak mniejsza niż 21 osób.*

2. Wykonawca zobowiązany jest do przeprowadzenia testu diagnozującego poziom znajomości języka oraz dokonania analizy jego wyników. Dzięki wynikom testu prowadzący kurs (lektor) zorientuje się, na jakim aktualnie poziomie znajduje się Uczestnik oraz jakie umiejętności przede wszystkim będzie trenował w trakcie kursu. W przypadku zajęć grupowych wynik testu zdecyduje również o przydzieleniu Uczestnika do grupy kursantów o podobnych umiejętnościach. Kursy z zakresu nauki poszczególnych języków powinny być bowiem przygotowane i prowadzone z dostosowaniem poziomu nauczania do Uczestnika szkolenia (w przypadku szkoleń indywidualnych) oraz do poszczególnych grup (w przypadku szkoleń grupowych), od poziomu podstawowego przez średnio zaawansowany do zaawansowanego.
3. Wykonawca zapewni dostęp do platformy szkoleniowej odpowiedniej do nauki języka obcego, umożliwiającej stabilne i bezproblemowe połączenie wideo z uczestnikami szkolenia dla min. 1 - max. 5 osób.
4. Wykonawca opracuje dla każdego Uczestnika indywidualny program nauczania oraz dobierze i zapewni materiały dydaktyczne tak, aby pasowały do profilu zajęć i stopnia zaawansowania Uczestnika lub grupy. Materiały muszą zostać oznakowane zgodnie z wytycznymi zawartymi w *Podręczniku wnioskodawcy i beneficjenta Funduszy Europejskich na lata 2021-2027 w zakresie informacji i promocji*.
5. Wykonawca na co najmniej 3 dni przed dniem rozpoczęcia kursu prześle Uczestnikom oraz Zamawiającemu zaproszenie zawierające link umożliwiający udział w szkoleniu, link do ankiety ewaluacyjnej, materiały szkoleniowe, przekaże wszelkie niezbędne do rozpoczęcia szkolenia informacje organizacyjne (m.in. Instrukcję korzystania z danej

platformy szkoleniowej, instruktaż co do formy logowania się na platformie, dane kontaktowe do osoby odpowiedzialnej za obsługę techniczną) oraz poinformuje Uczestników o współfinansowaniu szkolenia przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.

6. Uczestników szkolenia zrekrutuje Zamawiający, po zakończonej rekrutacji przekaze Wykonawcy wyłonionemu w postępowaniu wszelkie niezbędne dane Uczestników szkoleń.
7. Wykonawca zapewni lektora/lektorów języka angielskiego – osobę/osoby w ilości wystarczającej do przeprowadzenia szkoleń z języka angielskiego wg preferencji Zamawiającego, posiadające wykształcenie kierunkowe (np. filologia angielska) oraz doświadczenie w prowadzeniu szkoleń grupowych/indywidualnych z języka angielskiego. Podczas zajęć lektor na bieżąco będzie poprawiał błędy, tłumaczył niejasności, sprawdzał postępy. Zamawiający zastrzega sobie prawo do zmiany Wykładowcy (na posiadającego co najmniej takie samo doświadczenie i kwalifikacje) w przypadku, gdy co najmniej 50% osób szkolących się u tego wykładowcy zgłosi wniosek o jego zmianę.
8. Wykonawca zapewni lektora/lektorów języka czeskiego – osobę/osoby w ilości wystarczającej do przeprowadzenia szkoleń z języka czeskiego wg preferencji Zamawiającego, posiadające wykształcenie kierunkowe (np. filologia czeska) oraz doświadczenie w prowadzeniu szkoleń grupowych/indywidualnych z języka czeskiego. Podczas zajęć lektor na bieżąco będzie poprawiał błędy, tłumaczył niejasności, sprawdzał postępy. Zamawiający zastrzega sobie prawo do zmiany Wykładowcy (na posiadającego co najmniej takie samo doświadczenie i kwalifikacje) w przypadku, gdy co najmniej 50% osób szkolących się u tego wykładowcy zgłosi wniosek o jego zmianę.
9. Wykonawca zapewni 1 lektora języka słowackiego – osobę posiadającą wykształcenie kierunkowe (np. filologia słowacka) oraz doświadczenie w prowadzeniu szkoleń grupowych/indywidualnych z języka słowackiego. Podczas zajęć lektor na bieżąco będzie poprawiał błędy, tłumaczył niejasności, sprawdzał postępy. Zamawiający zastrzega sobie prawo do zmiany Wykładowcy (na posiadającego co najmniej takie samo doświadczenie i kwalifikacje) w przypadku, gdy co najmniej 50% osób szkolących się u tego wykładowcy zgłosi wniosek o jego zmianę.

10. Wykonawca zapewni sprzęt oraz pomieszczenia, z których będą przeprowadzane zajęcia przez odpowiedniego lektora (bohemiście/słowacystę/anglistę). Podczas szkolenia Uczestnicy będą słyszeli i widzieli prowadzącego. Podczas kursu będzie również można korzystać z czatu oraz zadawać pytania lektorowi. Preferowany sposób prowadzenia zajęć – konwersacje.
11. Wykonawca zapewni na czas trwania kursu osobę/osoby do obsługi technicznej i kontaktu z Uczestnikami w razie problemów (np. z dostępem do platformy szkoleniowej, w przypadku problemów z łącznością itp.).
12. Wykonawca zagwarantuje możliwość udziału w każdym z kursów i dostęp do platformy dwóm przedstawicielom Zamawiającego w celu przeprowadzenia przez nich kontroli pod kątem prawidłowości jego przebiegu.
13. W przypadku nieprzewidzianych problemów technicznych lub nieobecności lektora – niezależnych od Wykonawcy a uniemożliwiających realizację lekcji szkoleniowej (problemy z łączem internetowym, choroba itp.), w porozumieniu z Zamawiającym zostanie wyznaczony dodatkowy termin na odrobienie lekcji szkoleniowej, nie później jednak niż do końca trwającego semestru. W takiej sytuacji Wykonawca niezwłocznie informuje Uczestników szkolenia o jego odwołaniu.
  - Ponadto dopuszcza się sytuację, w której Uczestnik szkolenia bez podania przyczyny w ciągu semestru opuści 2 razy lekcję szkoleniową (2 x 90 min.) o czym będzie zobowiązany poinformować Wykonawcę lub bezpośrednio lektora minimum 2 godziny przed rozpoczęciem lekcji szkoleniowej. W takiej sytuacji jest to nieobecność płatna, usprawiedliwiona, której Uczestnik nie musi odpracowywać. Każdą nieobecność powyżej dwóch lekcji szkoleniowych Uczestnik musi odpracować nie później niż do końca trwającego semestru.
14. Wykonawca zobowiązany jest do prowadzenia list obecności osób uczestniczących w każdym ze szkoleń językowych i – po każdym miesiącu nauki wraz z fakturą - zobowiązany jest do ich przekazania Zamawiającemu. Lista obecności może mieć formę wyciągu z platformy szkoleniowej z listą osób zalogowanych podczas szkolenia. Na liście obecności Wykonawca nie uwzględnia osób, których tożsamość podczas logowania na platformę nie została potwierdzona oraz osób, które nie zrealizowały programu szkolenia zgodnie z

zatwierdzonym harmonogramem w oparciu o wygenerowany z systemu czas logowań na platformie łącznie mniejszy niż 3 godziny zegarowe.

15. Wykonawca po ukończeniu przez Uczestnika poziomu kursu opracuje i przeprowadzi proces walidacji umiejętności zgodnie z *Załącznikiem Nr 6 do Regulaminu wyboru projektów dla Działania FESL.05.09, wg którego „Walidacja to sprawdzenie, czy osoba ubiegająca się o nadanie określonej kwalifikacji, niezależnie od sposobu uczenia się tej osoby, osiągnęła wyodrębnioną część lub całość efektów uczenia się wymaganych dla tej kwalifikacji. Walidacja poprzedza certyfikowanie. Walidacja powinna być prowadzona w sposób trafny (weryfikowane są te efekty uczenia się, które zostały określone dla danej kwalifikacji) i rzetelny (wynik weryfikacji jest niezależny od miejsca, czasu, metod oraz osób przeprowadzających walidację). Walidację wieńczy podjęcie i wydanie decyzji, jakie efekty uczenia się zostały potwierdzone w jej trakcie, jakie zaś nie”.*
16. Wykonawca zobowiązany jest – po przeprowadzeniu pełnego kursu (dwóch semestrów) – do wystawienia i rozesłania drogą mailową lub pocztą tradycyjną w terminie do 3 dni roboczych od dnia zatwierdzenia przez Zamawiającego listy obecności, podpisanych imiennych zaświadczeń o ukończeniu szkolenia. Zaświadczenia powinny zostać wystawione wyłącznie Uczestnikom uwzględnionym na zatwierdzonej liście obecności. Zaświadczenie musi zawierać informację, że szkolenie językowe było współfinansowane ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego Plus w ramach Programu Fundusze Europejskie dla Śląskiego 2021-2027, projekt pn.: „Wsparcie PSZ w świadczeniu usług w ramach partnerstwa transgranicznego EURES-T oraz odpowiednie oznakowanie graficzne wynikające z Podręcznika wnioskodawcy i beneficjenta Funduszy Europejskich na lata 2021-2027 w zakresie informacji i promocji, które dostarczy Zamawiający w postaci ciągu 4 kolorowych logotypów.
17. Wykonawca zobowiązany jest do przekazywania na bieżąco Zamawiającemu informacji o ewentualnych problemach, jeżeli takie pojawiłyby się podczas realizacji zamówienia.
18. Płatność za realizację każdego z kursów odbywać się będzie za każdy miesiąc przeprowadzenia zajęć na podstawie wystawionej przez Wykonawcę faktury wraz załączoną listą obecności.
19. Całość usługi zostanie zrealizowana w konsultacji w Zamawiającym najpóźniej do 31.10.2026 r. Oznacza to, że realizacja usługi musi zostać zakończona w tym terminie, aby

możliwe było prawidłowe rozliczenie projektu i wykorzystanie środków finansowych. Określenie konkretnej daty realizacji usługi zapewnia spójność z harmonogramem projektu i eliminuje ryzyko opóźnień, które mogłyby negatywnie wpłynąć na jego realizację. Dodatkowo pozwala to Zamawiającemu na lepsze planowanie i koordynację dalszych działań w ramach projektu. Wykonawca po zrealizowaniu usługi dostarczy Zamawiającemu protokół końcowy: skan oraz oryginał dokumentu podpisanego przez osobę upoważnioną ze strony Wykonawcy lub dokument podpisany elektronicznie, zawierający oświadczenie o wykonaniu usługi zgodnie z umową, informację o liczbie szkoleń, o realizacji, przebiegu i liczbie przeszkolonych osób oraz informacją na temat średniej oceny każdego szkolenia.

Wykonawca, który zlecać będzie wykonanie części zamówienia Podwykonawcom na podstawie umowy w formie pisemnej o charakterze odpłatnym (art. 7 pkt 27 Pzp) zobowiązany jest do wykazania tego w pkt 15 Formularza ofertowego stanowiącego załącznik do niniejszej SWZ dotyczącego Podwykonawcy.

Z up. Dyrektora  
Wojewódzkiego Urzędu Pracy  
w Katowicach  
/-/ Damian Łukasik  
Wicedyrektor

## Rozdział XXIV: Załączniki do SWZ

- **Załącznik nr 1** – Formularz ofertowy;
- **Załącznik nr 2** – Oświadczenie o niepodleganiu wykluczeniu z postępowania w zakresie określonym w Rozdz. XIV SWZ;
- **Załącznik nr 3** – Oświadczenie o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu w zakresie określonym w Rozdz. XV SWZ;
- **Załącznik nr 4** – Projekt umowy;
- **Załącznik nr 5** – Oświadczenie Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia o podziale obowiązków;
- **Załącznik nr 6** – Wykaz osób uczestniczących w realizacji zamówienia zgodnie z wymogami zawartymi w Rozdz. XV ust. 2 pkt. 4 lit. a) SWZ;
- **Załącznik nr 7** – Wykaz dodatkowych szkoleń/kursów językowych prowadzonych przez lektorów języka angielskiego, czeskiego i słowackiego wskazanych przez Wykonawcę do realizacji zamówienia.



## Załącznik nr 1 do SWZ Formularz ofertowy

TP/21/24

### FORMULARZ OFERTOWY

POSTĘPOWANIA PROWADZONEGO W TRYBIE PODSTAWOWYM

ZGODNIE Z ART. 275 PKT 1 USTAWY PZP

Nazwa Wykonawcy:.....

Adres:.....

Nr telefonu:.....

E-mail (do kontaktu oraz do przesyłania dokumentów):.....

NIP<sup>1</sup> .....REGON.....

**Wielkość przedsiębiorstwa Wykonawcy:** .....

(należy podać: mikroprzedsiębiorstwo, małe przedsiębiorstwo, średnie przedsiębiorstwo, jednoosobowa działalność gospodarcza, osoba fizyczna nieprowadząca działalności gospodarczej, inny rodzaj)

**Wykonawca ma siedzibę w państwach EOG innych niż państwo Zamawiającego: TAK/ NIE**  
(skreślić niewłaściwe)

**Wykonawca ma siedzibę w państwie spoza EOG: TAK/ NIE** (skreślić niewłaściwe)

Ubiegając się o udzielenie zamówienia publicznego, prowadzonego przez Wojewódzki Urząd Pracy w Katowicach na „**Przygotowanie i przeprowadzenie w formie on-line indywidualnych i grupowych szkoleń z języka angielskiego, czeskiego i słowackiego**” składam/y niniejszą ofertę na wykonanie zamówienia i:

1. Oświadczam/y, że zapoznałem się/zapoznaliśmy się z wymogami Zamawiającego, dotyczącymi przedmiotu zamówienia, zamieszczonymi w Specyfikacji Warunków Zamówienia wraz z załącznikami – i nie wnoszę/wnosimy do nich żadnych zastrzeżeń.

---

<sup>1</sup> Należy podać dane dla wszystkich członków konsorcjum oraz pełnomocnika (jeżeli dotyczy)

2. Oświadczam/y, że zaoferowany przedmiot zamówienia spełnia wymagania określone przez Zamawiającego w Opisie przedmiotu zamówienia.

3. Oświadczam/y, że przedmiot zamówienia opisany w postępowaniu prowadzonym pod Nr **TP/21/24** oferuję/oferujemy wykonać za cenę:

Lp.	Przedmiot zamówienia	Cena brutto jednej godziny lekcyjnej za jednego uczestnika	Liczba uczestników	Cena zamówienia brutto (kol. 3 x kol. 4)
1.	2.	3.	4.	5.
1	Przeprowadzenie szkolenia indywidualnego z języka angielskiego		18 osób	
2	Przeprowadzenie szkolenia grupowego z języka angielskiego		11 osób	
3	Przeprowadzenie szkolenia indywidualnego z języka czeskiego		2 osoby	
4	Przeprowadzenie szkolenia grupowego z języka czeskiego		7 osób	
5	Przeprowadzenie szkolenia indywidualnego z języka słowackiego		1 osoba	
<b>Łączna cena zamówienia brutto*</b> (suma wierszy 1-5 z kolumny nr 5)				

\*Łączną cenę zamówienia brutto należy obliczyć zgodnie z zapisami Rozdz. XVII SWZ.

Szkolenie finansowane jest w całości ze środków publicznych, w związku z czym jest zwolnione z podatku VAT (cena netto = cena brutto).

4. Dodatkowe szkolenia/kursy prowadzone przez **lektora języka angielskiego** wskazanego w zał. Nr 6 do SWZ przez Wykonawcę do realizacji zamówienia (ilość przeprowadzonych szkoleń musi wynikać z „Wykazu dodatkowych szkoleń prowadzonych przez lektorów wskazanych przez Wykonawcę do realizacji zamówienia” - Załącznik nr 7 do SWZ).

2 szkolenia/kursy (wymagane) + ..... szkolenia/kursy dodatkowe.

5. Dodatkowe szkolenia/kursy prowadzone przez **lektora języka czeskiego** wskazanego w zał. Nr 6 do SWZ przez Wykonawcę do realizacji zamówienia (ilość przeprowadzonych szkoleń musi wynikać z „Wykazu dodatkowych szkoleń prowadzonych przez lektorów wskazanych przez Wykonawcę do realizacji zamówienia” - Załącznik nr 7 do SWZ).

2 szkolenia/kursy (wymagane) + ..... szkolenia/kursy dodatkowe.

6. Dodatkowe szkolenia/kursy prowadzone przez **lektora języka słowackiego** wskazanego w zał. Nr 6 do SWZ przez Wykonawcę do realizacji zamówienia (ilość przeprowadzonych szkoleń musi wynikać z „Wykazu dodatkowych szkoleń prowadzonych przez lektorów wskazanych przez Wykonawcę do realizacji zamówienia” - Załącznik nr 7 do SWZ).

2 szkolenia/kursy (wymagane) + ..... szkolenia/kursy dodatkowe.

7. **Kryterium społeczne (zatrudnienie do realizacji zamówienia osoby z niepełnosprawnościami):**


**Zobowiązuję/my się\***

**Nie zobowiązuję/my się\***

\* zaznaczyć w sposób wyraźny (X) właściwą informację

do zatrudnienia przez cały okres realizacji umowy, tj. do dnia odbioru całości przedmiotu umowy potwierdzonego raportem końcowym, minimum jednej osoby z niepełnosprawnościami – zgodnie z definicją osoby z niepełnosprawnościami określonej w ustawie z dnia 27 sierpnia 1997 r. o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnieniu osób niepełnosprawnych (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 44 z późn. zm.)

8. Oświadczam/y, że wyceniłem/wyceniliśmy wszystkie elementy niezbędne do prawidłowego wykonania zamówienia i zobowiązuję się/zobowiązujemy się do wykonania zadania objętego zamówieniem w terminach określonych w SWZ i załącznikach.
9. Oświadczam/y, że uważam/y się za związanych niniejszą ofertą do dnia wskazanego w SWZ.
10. Oświadczam/y, że zrealizuję/emy zamówienie zgodnie ze Specyfikacją Warunków Zamówienia, Szczegółowym opisem przedmiotu zamówienia i wzorem umowy.
11. Oświadczam/y, że uzyskaliśmy wszelkie informacje niezbędne do prawidłowego przygotowania i złożenia niniejszej oferty.
12. Oświadczam/y, że w razie wybrania mojej/naszej oferty jako najkorzystniejszej zobowiązuję/emy się do podpisania umowy na warunkach określonych we wzorze umowy, w terminie wyznaczonym przez Zamawiającego.
13. Oświadczam/y, że wypełniłem/wypełniliśmy obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 RODO wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskałem/pozyskaliśmy w celu ubiegania się o udzielenie zamówienia publicznego w niniejszym postępowaniu.
14. Załącznikami do niniejszej oferty są: (proszę wymienić wszystkie dokumenty przedkładane wraz z ofertą):
  - 1) Formularz ofertowy
  - 2) .....
  - 3) .....
  - 4) .....

5) .....

15. Oświadczam/y, że zamierzam/y powierzyć realizację następujących części zamówienia podwykonawcom (wypełnić, jeżeli dotyczy):

<i>Lp.</i>	<i>Części zamówienia, których wykonanie Wykonawca zamierza powierzyć podwykonawcy</i>	<i>Nazwa podwykonawców, którzy wykonywać będą określoną w kolumnie A część zamówienia (należy wskazać o ile są znani na etapie składania oferty)</i>
	<b>A</b>	<b>B</b>
<b>1.</b>		
<b>2.</b>		
<b>3.</b>		

**Wartość lub procentowa część zamówienia**, jaka zostanie powierzona podwykonawcy lub podwykonawcom: .....

**UWAGA!!!**

**DOKUMENT/PLIK (OŚWIADCZENIE) NALEŻY ZŁOŻYĆ W FORMIE LUB POSTACI ELEKTRONICZNEJ tj. PODPISAĆ KWALIFIKOWANYM PODPISEM ELEKTRONICZNYM LUB PODPISEM ZAUFANYM LUB PODPISEM OSOBISTYM**

## Załącznik nr 2 do SWZ Oświadczenie dot. przesłanek wykluczenia z postępowania TP/21/24

### Wykonawca/Podmiot udostępniający zasoby\*

(\*niewłaściwe skreślić)

.....

.....

(pełna nazwa/firma, adres,

w zależności od podmiotu:

NIP/PESEL, KRS/CEiDG)

reprezentowany przez:

.....

.....

(imię, nazwisko, stanowisko/podstawa do reprezentacji)

### **Oświadczenie Wykonawcy/Podmiotu udostępniającego zasoby Wykonawcy\***

(\*niepotrzebne skreślić)

**składane na podstawie art. 125 ust. 1 ustawy z dnia 11 września 2019 r.**

**Prawo zamówień publicznych (dalej jako: ustawa Pzp),**

### **DOTYCZĄCE PRZESŁANEK WYKLUCZENIA Z POSTĘPOWANIA**

Na potrzeby postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na „**Przygotowanie i przeprowadzenie w formie on-line indywidualnych i grupowych szkoleń z języka angielskiego, czeskiego i słowackiego**”

oświadczam, co następuje:

#### **INFORMACJA DOTYCZĄCA NIEPODLEGANIU WYKLUCZENIU Z POSTĘPOWANIA:**

1. Oświadczam, że nie podlegam wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 108 ust. 1 ustawy Pzp.
2. Oświadczam, że nie podlegam wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 109 ust. 1

ustawy Pzp.

Oświadczam, że zachodzą w stosunku do mnie podstawy wykluczenia z postępowania na podstawie art. .... ustawy Pzp (*podać mającą zastosowanie podstawę wykluczenia spośród wymienionych w art. 108 ust. 1 oraz 109 ust. 1 ustawy Pzp*). Jednocześnie oświadczam, że w związku z ww. okolicznością, na podstawie art. 110 ust. 2 ustawy Pzp podjąłem następujące środki naprawcze:

.....  
.....

3. Oświadczam, że nie podlegam wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 7 ust.1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego.

#### **OŚWIADCZENIE DOTYCZĄCE PODANYCH INFORMACJI:**

Oświadczam, że wszystkie informacje podane w powyższych oświadczeniach są aktualne i zgodne z prawdą oraz zostały przedstawione z pełną świadomością konsekwencji wprowadzenia zamawiającego w błąd przy przedstawianiu informacji.

#### **UWAGA!!!**

**DOKUMENT/PLIK (OŚWIADCZENIE) NALEŻY ZŁOŻYĆ W FORMIE LUB POSTACI ELEKTRONICZNEJ tj. PODPISAĆ KWALIFIKOWANYM PODPISEM ELEKTRONICZNYM LUB PODPISEM ZAUFANYM LUB PODPISEM OSOBISTYM**

## Załącznik nr 3 do SWZ Oświadczenie dot. spełnienia warunków udziału w postępowaniu TP/21/24

### Wykonawca/Podmiot udostępniający zasoby\*

(\*niewłaściwe skreślić)

.....

.....

(pełna nazwa/firma, adres, w  
zależności od podmiotu: NIP/PESEL,  
KRS/CEiDG)

reprezentowany przez:

.....

.....

(imię, nazwisko, stanowisko/podstawa do reprezentacji)

### **Oświadczenie Wykonawcy/ Podmiotu udostępniającego zasoby Wykonawcy\***

(\*niepotrzebne skreślić)

składane na podstawie art. 125 ust. 1 ustawy z dnia 11 września 2019 r.

**Prawo zamówień publicznych (dalej jako: ustawa Pzp),**

### **DOTYCZĄCE SPEŁNIENIA WARUNKÓW UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU**

Na potrzeby postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na „**Przygotowanie i przeprowadzenie w formie on-line indywidualnych i grupowych szkoleń z języka angielskiego, czeskiego i słowackiego**” oświadczam, co następuje:

Oświadczam, że spełniam warunki udziału w postępowaniu określone przez Zamawiającego w Specyfikacji Warunków Zamówienia w **Rozdz. XV**.



### **OŚWIADCZENIE DOTYCZĄCE PODANYCH INFORMACJI:**

Oświadczam, że wszystkie informacje podane w powyższym oświadczeniu są aktualne i zgodne z prawdą oraz zostały przedstawione z pełną świadomością konsekwencji wprowadzenia zamawiającego w błąd przy przedstawianiu informacji.

**UWAGA!!!**

**DOKUMENT/PLIK (OŚWIADCZENIE) NALEŻY ZŁOŻYĆ W FORMIE LUB POSTACI ELEKTRONICZNEJ tj. PODPISAĆ KWALIFIKOWANYM PODPISEM ELEKTRONICZNYM LUB PODPISEM ZAUFANYM LUB PODPISEM OSOBISTYM**



Fundusze Europejskie  
dla Śląskiego



Rzeczpospolita  
Polska

Dofinansowane przez  
Unię Europejską



Województwo  
Śląskie

## Załącznik nr 4 do SWZ Projekt umowy

TP/21/24

**UMOWA Nr        /2024**

zawarta w dniu ..... 2024 r. w Katowicach, przy ulicy

Kościuszki 30 pomiędzy:

**Województwem Śląskim,**

**Wojewódzkim Urzędem Pracy w Katowicach**

z siedzibą przy ul. Kościuszki 30, 40–048 Katowice

**NIP Województwa Śląskiego 954-277-00-64**

reprezentowanym przez:

.....

Dyrektora lub osobę upoważnioną

**zwanym dalej „ZAMAWIAJĄCYM”**

a

.....

**zwanym dalej „WYKONAWCĄ”**

### § 1

1. Umowa zawarta zostaje po przeprowadzeniu postępowania Nr **TP/21/24** o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie podstawowym zgodnie z art. 275 pkt 1 ustawy z 11 września 2019 r. - Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 1320).
2. Dokumentacja prowadzona jest w Wydziale Administracji i Zamówień WUP pod Nr TP/21/24 i łącznie z niniejszą umową stanowi całość postępowania.



## **§ 2**

Przedmiotem zamówienia jest „**Przygotowanie i przeprowadzenie w formie on-line indywidualnych i grupowych szkoleń z języka angielskiego, czeskiego i słowackiego**”, zgodnie z ofertą złożoną w postępowaniu nr TP/21/24.

## **§ 3**

1. Wykonawca zobowiązuje się do wykonania zamówienia zgodnie z opisem przedmiotu zamówienia stanowiącym załącznik Nr 1 do niniejszej umowy.
2. Zamawiający ma prawo w każdym momencie i na każdym etapie do kontroli realizacji zamówienia przez Wykonawcę. W przypadku, gdy zamówienie będzie realizowane przez Wykonawcę niezgodnie z ust. 1, Zamawiającemu przysługuje prawo wnoszenia uwag oraz żądania od Wykonawcy realizacji zamówienia zgodnie z opisem przedmiotu zamówienia.
3. Wykonawca zobowiązuje się do zapewnienia następujących lektorów, którzy będą zaangażowani do wykonania zamówienia:
  - 1) Lektor języka angielskiego: .....
  - 2) Lektor języka czeskiego: .....
  - 3) Lektor języka słowackiego: .....
4. Wykonawca po zrealizowaniu usługi dostarczy Zamawiającemu protokół końcowy: skan oraz oryginał dokumentu podpisanego przez osobę upoważnioną ze strony Wykonawcy lub dokument podpisany elektronicznie, zawierający oświadczenie o wykonaniu usługi zgodnie z umową, informację o liczbie szkoleń, o realizacji, przebiegu i liczbie przeszkolonych osób oraz informacją na temat średniej oceny każdego szkolenia.
5. Wykonawca zobowiązuje się do zatrudnienia do realizacji zamówienia minimum 1 osoby z niepełnosprawnościami (jeśli dotyczy).

## **§ 4**

Zamówienie należy zrealizować w terminie listopad 2024 rok – październik 2026 rok. Całość usługi zostanie zrealizowana najpóźniej do 31.10.2026 r.

## **§ 5**

1. Wykonawca oświadcza, że:
  - 1) spełnia wszelkie wymagane przepisami prawa przesłanki, w tym posiada odpowiednie

dokumenty uprawniające go do wykonania przedmiotu umowy (np. pozwolenia, wpisy do rejestru działalności regulowanej, itp.);

- 2) posiada odpowiednie doświadczenie, wiedzę i strukturę organizacyjną oraz inne środki, potrzebne do rzetelnej i pełnej realizacji przedmiotu umowy;
- 3) nie podlega wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 7 ust.1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego.

2. Wykonawca zobowiązuje się do:

- 1) realizacji przedmiotu umowy w sposób staranny, odpowiadający powszechnie przyjętym standardom i normom technicznym, zgodnie z postanowieniami złożonej oferty;
- 2) informowania Zamawiającego o wszelkich czynnikach mogących negatywnie wpłynąć na realizację przedmiotu umowy, w szczególności na terminową bądź prawidłową realizację przedmiotu umowy, niezwłocznie po ich wystąpieniu;
- 3) udzielenia każdorazowo, na żądanie Zamawiającego, pełnej informacji na temat stanu realizacji przedmiotu umowy (Zamawiający ma prawo do oceny i kontroli realizacji przedmiotu umowy na każdym etapie, a w przypadku zgłoszenia przez Zamawiającego zastrzeżeń związanych z wykonywaniem przedmiotu umowy, Wykonawca ma obowiązek skorygowania sposobu realizacji przedmiotu umowy bądź odniesienia się do wniesionych zastrzeżeń w terminie 3 dni roboczych od ich zgłoszenia);
- 4) zachowania w tajemnicy treści przekazanych mu dokumentów oraz informacji uzyskanych w związku z realizacją przedmiotu umowy, zgodnie z powszechnie obowiązującymi przepisami prawa, w tym przepisami szczególnymi w zakresie działalności gospodarczej.

3. Wykonawca nie może, bez uprzedniej pisemnej zgody Zamawiającego, powierzyć wykonania przedmiotu umowy bądź jej części osobie trzeciej.

4. Wykonawca nie może, bez uprzedniej pisemnej zgody Zamawiającego, przenieść na osobę trzecią wierzytelności wynikających z niniejszej umowy w żadnej części.

5. Wykonawca ponosi odpowiedzialność za przedmiot umowy do czasu ostatecznego odbioru przez Zamawiającego.

6. Osobą upoważnioną ze strony Wykonawcy do współpracy nad realizacją umowy jest ..... (e-mail:.....; tel.:.....).

7. Osobą upoważnioną ze strony Zamawiającego do współpracy nad realizacją umowy jest ..... (e-mail:.....; tel.:.....).
8. Kontakty dotyczące realizacji umowy będą się odbywały osobiście, drogą elektroniczną za pośrednictwem poczty e-mail oraz telefonicznie.

## § 6

1. Łączna cena zamówienia brutto wynosi ..... zł (słownie: ..... złotych .../100), w tym:
  - 1) Cena brutto jednej godziny lekcyjnej za jednego uczestnika w ramach przeprowadzenia szkolenia indywidualnego z języka angielskiego wynosi ..... zł.
  - 2) Cena brutto jednej godziny lekcyjnej za jednego uczestnika w ramach przeprowadzenia szkolenia grupowego z języka angielskiego wynosi ..... zł.
  - 3) Cena brutto jednej godziny lekcyjnej za jednego uczestnika w ramach przeprowadzenia szkolenia indywidualnego z języka czeskiego wynosi ..... zł.
  - 4) Cena brutto jednej godziny lekcyjnej za jednego uczestnika w ramach przeprowadzenia szkolenia grupowego z języka czeskiego wynosi ..... zł.
  - 5) Cena brutto jednej godziny lekcyjnej za jednego uczestnika w ramach przeprowadzenia szkolenia indywidualnego z języka słowackiego wynosi ..... zł.
2. Wykonawca wystawi faktury na: Województwo Śląskie Wojewódzki Urząd Pracy w Katowicach, ul. Kościuszki 30, 40-048 Katowice, NIP: 954-277-00-64, którą dostarczy do Wojewódzkiego Urzędu Pracy w Katowicach 40 -048 Katowice, ul. Kościuszki 30. Wykonawca może przysyłać Zamawiającemu ustrukturyzowaną fakturę elektroniczną za pośrednictwem platformy elektronicznego fakturowania, przy pomocy poniższych danych:

Rodzaj adresu PEF / Typ numeru PEPPOL: NIP,  
Numer adresu PEF / Numer PEPPOL: 9542353828

Strony zgodnie przyjmują, że za datę wpływu wystawionej faktury VAT uznaje się dzień, w którym Zamawiający mógł zapoznać się z treścią faktury VAT.
3. Płatność za realizację każdego z kursów odbywać się będzie za każdy miesiąc przeprowadzenia zajęć. Za poszczególne miesiące Zamawiający będzie wypłacał średnio ok. 5% wynagrodzenia, przy czym kwota wynagrodzenia będzie uzależniona od

rzeczywistej liczby przeprowadzonych godzin lekcyjnych w danym miesiącu

i każdorazowo wyliczana na podstawie wzoru:

wynagrodzenie częściowe (miesięczne) = ilość godzin lekcyjnych x ilość uczestników x  
cena 1 godziny lekcyjnej za jednego uczestnika,

przy czym:

- 1) cena brutto 1 godziny lekcyjnej (45 min.) za jednego uczestnika w ramach przeprowadzenia szkolenia indywidualnego z języka angielskiego wynosi: ..... zł,
  - 2) cena brutto 1 godziny lekcyjnej (45 min.) za jednego uczestnika w ramach przeprowadzenia szkolenia grupowego z języka angielskiego wynosi: ..... zł,
  - 3) cena brutto 1 godziny lekcyjnej (45 min.) za jednego uczestnika w ramach przeprowadzenia szkolenia indywidualnego z języka czeskiego wynosi ..... zł,
  - 4) cena brutto 1 godziny lekcyjnej (45 min.) za jednego uczestnika w ramach przeprowadzenia szkolenia grupowego z języka czeskiego wynosi: ..... zł,
  - 5) cena brutto 1 godziny lekcyjnej (45 min.) za jednego uczestnika w ramach przeprowadzenia szkolenia indywidualnego z języka słowackiego wynosi: ..... zł,
4. Zapłata wynagrodzenia należnego Wykonawcy następować będzie po zakończeniu każdego miesiąca szkolenia na podstawie faktury wystawionej w oparciu o listę obecności oraz wykaz przeprowadzonych zajęć w danym miesiącu i wyliczonej zgodnie ze wzorem wskazanym w ust. 3. Wykaz przeprowadzonych zajęć w danym miesiącu oraz lista obecności, stanowiące załączniki do faktury, powinny być podpisane przez przedstawiciela Wykonawcy i Zamawiającego.
  5. Zapłata dokonana będzie na podstawie faktur przelewem na rachunek podany przez Wykonawcę w terminie 30 dni od dnia doręczenia wystawionej faktury VAT. Strony uzgadniają, że zapłata wynagrodzenia następuje z dniem obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
  6. W przypadku złożenia faktury zawierającej błędy, termin o którym mowa w ust. 5, liczony będzie od dnia złożenia faktury korygującej.
  7. Wykonawca oświadcza, że wskazany na fakturze VAT rachunek bankowy, którego jest posiadaczem, spełnia następujące warunki:
    - 1) umożliwia przyjęcie płatności w MPP (mechanizmie płatności podzielonej),

- 2) został przez niego wskazany w „wykazie podmiotów zarejestrowanych jako podatnicy VAT, niezarejestrowanych oraz wykreślonych i przywróconych do rejestru VAT”, prowadzonym na podstawie art. 96b ustawy o VAT.
8. Wykonawca w każdym przypadku, w którym rachunek przestanie spełniać warunki wskazane powyżej, jest zobowiązany do:
- 1) niezwłocznego poinformowania Zamawiającego o tym fakcie,
  - 2) wskazania innego rachunku bankowego, który będzie spełniał warunki wskazane powyżej.

## **§ 7**

1. W przypadku nienależytego wykonania umowy – innym niż określony w ust. 2 i 3 – Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 1% łącznej ceny zamówienia brutto, o której mowa w § 6 ust. 1 niniejszej umowy, za każdy stwierdzony przypadek.
2. W przypadku niezatrudnienia do realizacji zamówienia min. 1 osoby z niepełnosprawnościami, jeśli Wykonawca zadeklarował zatrudnienie takiej osoby w ofercie, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 5% łącznej ceny zamówienia brutto, o której mowa w § 6 ust. 1 niniejszej umowy.
3. Ponadto Wykonawca zapłaci Zamawiającemu kary umowne:
  - 1) za zwłokę w wykonaniu przedmiotu umowy w wysokości 0,4% całkowitej wartości brutto zamówienia, o której mowa w § 6 ust. 1 niniejszej umowy, za każdy dzień zwłoki;
  - 2) za zwłokę w usunięciu wad w wysokości 0,4% całkowitej wartości brutto zamówienia, o której mowa w § 6 ust. 1 niniejszej umowy, za każdy dzień zwłoki liczony od dnia następnego po ostatnim dniu terminu wyznaczonego na usunięcie wad.
4. W przypadku odstąpienia od umowy z powodu okoliczności, za które odpowiada Wykonawca, zapłaci on Zamawiającemu karę umowną w wysokości 20% łącznej ceny zamówienia brutto, o której mowa w § 6 ust. 1 niniejszej umowy.
5. W przypadku braku zapłaty lub nieterminowej zapłaty wynagrodzenia należnego podwykonawcom z tytułu zmiany wysokości wynagrodzenia, o którym mowa w § 9 ust. 5 Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 1% łącznej ceny zamówienia brutto, o której mowa w § 6 ust. 1 niniejszej umowy, za każdy stwierdzony przypadek.

6. Łączna wysokość wszystkich kar umownych naliczonych na podstawie niniejszej umowy nie może przekroczyć 30% łącznej ceny zamówienia brutto, o której mowa w § 6 ust. 1 niniejszej umowy.
7. Kary umowne są wymagalne z chwilą zaistnienia okoliczności uzasadniających ich naliczenie i będą płatne w terminie 7 dni od daty doręczenia Wykonawcy noty obciążeniowej.
8. Zamawiającemu przysługuje prawo dochodzenia odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych, w przypadku gdy na skutek działania lub zaniechania Wykonawcy poniósł on szkodę, która przewyższa wartość zastrzeżonych kar umownych.
9. Zamawiający zastrzega sobie prawo do potrącenia na podstawie art. 498 i dalszych Kodeksu cywilnego z wynagrodzenia Wykonawcy należności z tytułu kar umownych, po uprzednim wezwaniu Wykonawcy do ich zapłaty, na co Wykonawca wyraża zgodę.

## **§8**

(jeżeli dotyczy)

1. Wykonawca może powierzyć wykonanie części (którą wskazał w ofercie) zamówienia podwykonawcy.
2. Powierzenie wykonania części zamówienia podwykonawcom nie zwalnia Wykonawcy z odpowiedzialności za należyte wykonanie tego zamówienia.
3. W trakcie realizacji umowy, Wykonawca może dokonać zmiany podwykonawcy, bądź z podwykonawcy zrezygnować (jeżeli dotyczy).
4. Jeżeli zmiana lub rezygnacja z podwykonawcy dotyczy podmiotu, na którego zasoby Wykonawca powoływał się na zasadach określonych w art. 118 ustawy Pzp, Wykonawca zobowiązany jest wykazać Zamawiającemu, iż proponowany inny podwykonawca lub Wykonawca samodzielnie spełnia te warunki w stopniu nie mniejszym niż wymagany w trakcie postępowania o udzielenie zamówienia (jeżeli dotyczy) oraz wykazać, iż nie podlega wykluczeniu z postępowania. Wymieniona zmiana wymaga akceptacji Zamawiającego.
5. Umowa o podwykonawstwo nie może zawierać postanowień kształtujących prawa i obowiązki podwykonawcy, w zakresie kar umownych oraz postanowień dotyczących warunków wypłaty wynagrodzenia, w sposób dla niego mniej korzystny niż prawa



i obowiązki Wykonawcy, ukształtowane postanowieniami umowy zawartej między Zamawiającym a Wykonawcą.

6. W przypadku naruszenia postanowień ust. 4 Zamawiający może rozwiązać umowę ze skutkiem natychmiastowym.

## § 9

1. Zamawiający przewiduje możliwość zmiany wynagrodzenia brutto (przez którą rozumie się odpowiednio wzrost cen lub kosztów albo ich obniżenie) w przypadku zmian cen materiałów lub kosztów związanych z realizacją zamówienia.
2. Zmiana wynagrodzenia zostanie określona w oparciu o kwartalny wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych ogółem ogłaszany w komunikacie Prezesa Głównego Urzędu Statystycznego w stosunku do kwartalnego wskaźnika cen towarów i usług konsumpcyjnych z kwartału poprzedzającego. Dotyczy ona cen wpływających na realizację przedmiotu umowy.
3. Kwota wynagrodzenia Wykonawcy z tytułu realizacji niniejszej umowy może być zmieniana w razie wystąpienia zmian, o których mowa w ust. 2, z zastrzeżeniem, że pierwsza waloryzacja może nastąpić nie wcześniej niż po upływie 6 miesięcy od dnia podpisania umowy. Każda kolejna waloryzacja może być dokonana po upływie co najmniej 6 miesięcy od poprzedniej waloryzacji.
4. Minimalny poziom zmiany kwartalnego wskaźnika cen towarów i usług konsumpcyjnych ogółem uprawniający Strony do żądania zmiany wynagrodzenia wynosi 5 % w stosunku do ostatniej wysokości wskaźnika znanej na dzień upływu terminu składania ofert. Zmiana wynagrodzenia obliczona może być wyłącznie w stosunku do zakresu przedmiotu umowy pozostającego do wykonania po upływie 6 miesięcy od dnia podpisania umowy lub odpowiednio po upływie kolejnych 6 miesięcy po dokonanej poprzednio waloryzacji.
5. Strona zainteresowana waloryzacją składa drugiej Stronie wnioski o dokonanie waloryzacji wynagrodzenia wraz z uzasadnieniem wskazującym wysokość wskaźnika oraz przedmiot i wartość usług podlegających waloryzacji, przy czym Wykonawca do wniosku powinien dołączyć szczegółową kalkulację oraz dokumenty rzeczowe i finansowe potwierdzające zasadność dokonania zmiany. Wniosek Wykonawcy powinien

obejmować jedynie te koszty realizacji zamówienia, które Wykonawca obowiązkowo ponosi w związku ze zmianą cen materiałów lub kosztów związanych z realizacją zamówienia. Zmiana wynagrodzenia może nastąpić wyłącznie, jeżeli zmiany te będą miały wpływ na koszt wykonania zamówienia przez Wykonawcę. Ciężar dowodu w tym zakresie spoczywa na Wykonawcy.

6. Wykonawca, którego wynagrodzenie zostało zmienione na podstawie postanowień zawartych w niniejszym paragrafie, zobowiązany jest do zmiany wynagrodzenia przysługującego podwykonawcy, z którym zawarł umowę, w zakresie odpowiadającym zmianom cen materiałów lub kosztów dotyczących zobowiązania podwykonawcy o ile okres obowiązywania umowy z podwykonawcą przekracza 6 miesięcy.
7. Zamawiający dopuszcza zmianę wynagrodzenia, o którym mowa w § 6 ust. 1, maksymalnie o 15%.
8. Waloryzowane wynagrodzenie umowne będzie obowiązywać od daty podpisania aneksu do umowy.

## **§ 10**

1. Niezależnie od postanowień § 9 przewiduje się możliwość zmiany wysokości wynagrodzenia, o którym mowa w § 6 ust. 1, w przypadku zmiany:
  - 1) stawki podatku od towarów i usług oraz podatku akcyzowego,
  - 2) wysokości minimalnego wynagrodzenia za pracę albo wysokości minimalnej stawki godzinowej, ustalonych na podstawie przepisów ustawy z dnia 10 października 2002 r. o minimalnym wynagrodzeniu za pracę,
  - 3) zasad podlegania ubezpieczeniom społecznym lub ubezpieczeniu zdrowotnemu lub wysokości stawki składki na ubezpieczenia społeczne lub ubezpieczenie zdrowotne,
  - 4) zasad gromadzenia i wysokości wpłat do pracowniczych planów kapitałowych, o których mowa w ustawie z dnia 4 października 2018 r. o pracowniczych planach kapitałowych (t.j. Dz.U. z 2024 r. poz. 427)jeżeli zmiany te będą miały wpływ na koszty wykonania zamówienia przez Wykonawcę, na zasadach określonych poniżej.

2. W przypadku, o którym mowa w ust. 1 pkt 1, wynagrodzenie Wykonawcy ulegnie zmianie po wejściu w życie przepisów zmieniających stawkę podatku od towarów i usług lub znoszących zwolnienie usługi nauczania języków obcych z VAT.
3. W przypadku, o którym mowa w ust. 1 pkt 2, wynagrodzenie Wykonawcy ulegnie zmianie o wartość wzrostu całkowitego kosztu Wykonawcy, wynikającą ze zwiększenia wynagrodzeń osób bezpośrednio wykonujących zamówienie do wysokości aktualnie obowiązującego minimalnego wynagrodzenia, z uwzględnieniem wszystkich obciążeń publicznoprawnych od kwoty wzrostu minimalnego wynagrodzenia.
4. W przypadku, o którym mowa w ust. 1 pkt 3, wynagrodzenie Wykonawcy ulegnie zmianie o wartość wzrostu całkowitego kosztu Wykonawcy, jaki będzie on zobowiązany dodatkowo ponieść w celu uwzględnienia tej zmiany, przy zachowaniu dotychczasowej kwoty netto wynagrodzenia osób bezpośrednio wykonujących zamówienie na rzecz Zamawiającego.
5. W przypadku, o którym mowa w ust. 1 pkt 4, wynagrodzenie Wykonawcy ulegnie zmianie po wejściu w życie zmian zasad gromadzenia i wysokości wpłat do pracowniczych planów kapitałowych.
6. Kwota wynagrodzenia Wykonawcy z tytułu realizacji niniejszej Umowy może być zmieniana o wartość zmian, o których mowa w ust. 1 pkt 1-4 o ile zmiany te będą miały wpływ na realizację zamówienia i w terminie od dnia opublikowania przepisów dokonujących tych zmian do 30 dnia od dnia ich wejścia w życie, a Strona Umowy zwróci się do drugiej Strony z udokumentowanym wnioskiem o wprowadzenie zmiany wynagrodzenia. Zmianę wysokości wynagrodzenia Wykonawcy należy rozumieć jako możliwość zarówno jego zwiększenia, jak i zmniejszenia. Waloryzacja będzie zależała od wykazania przez Wykonawcę wpływu zmian ustawodawstwa na koszt wykonania zamówienia.
7. W przypadku zmiany wysokości wynagrodzenia Wykonawca zobowiązany jest przedstawić imienną listę pracowników objętych zmianą wraz z tabelą zawierającą wysokość ich dotychczasowego wynagrodzenia oraz wysokość wynagrodzenia po zmianie.
8. W przypadku wykazania wpływu zmian, o których mowa w ust. 1, na koszty wykonania zamówienia przez Wykonawcę, stosowna zmiana wysokości wynagrodzenia, o którym mowa w ust. 1, nastąpi na mocy pisemnego aneksu do niniejszej umowy.

## § 11

(jeżeli dotyczy)

1. W trakcie realizacji umowy Zamawiający uprawniony będzie do kontroli spełniania przez Wykonawcę wymagania dotyczącego zatrudnienia osoby z niepełnosprawnościami.

W ramach czynności kontrolnych, prowadzonych w trakcie realizacji zamówienia, Zamawiający jest uprawniony w szczególności do:

- 1) żądania oświadczeń oraz ewentualnie dodatkowych dokumentów (w przypadku zaistnienia takiej konieczności) w zakresie potwierdzenia spełnienia ww. wymogu i dokonywania ich oceny,
- 2) żądania wyjaśnień w przypadku wątpliwości w zakresie potwierdzenia spełnienia ww. wymogów,
- 3) przeprowadzania kontroli na miejscu wykonywania świadczenia.

2. W trakcie realizacji zamówienia na każde wezwanie Zamawiającego, w wyznaczonym w tym wezwaniu terminie, Wykonawca przedłoży Zamawiającemu następujący **dowód** w celu potwierdzenia spełnienia wymogu zatrudnienia osoby, o której mowa w ust. 1:

- oświadczenie Wykonawcy dotyczące wymagań określonych przez Zamawiającego w ust. 1, w związku z treścią art. 242 ust. 2 ustawy Pzp.

Oświadczenie powinno zawierać: dokładne określenie podmiotu składającego oświadczenie, datę złożenia oświadczenia, informację o zatrudnieniu do realizacji zamówienia minimum 1 osoby z niepełnosprawnościami (zgodnie z wymaganiami Zamawiającego określonymi w ust. 1), podpis osoby uprawnionej do złożenia oświadczenia w imieniu Wykonawcy. Powyższe oświadczenie Wykonawcy jest podstawowym dowodem potwierdzającym spełnienie wymogu zatrudnienia osoby z niepełnosprawnościami, tj. osoby niepełnosprawnej w rozumieniu ustawy z dnia 27 sierpnia 1997 r. o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnieniu osób niepełnosprawnych (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 44 z późn. zm.).

## § 12

1. Zgodnie z art. 454 ustawy Pzp zakazuje się istotnych zmian zawartej umowy.
2. Zmiany, które należy uznać za istotne zostały określone w art. 454 ust. 2 ustawy Pzp.
3. Zgodnie z art. 455 ust. 1 ustawy Pzp Zamawiający dopuszcza możliwość wprowadzenia zmiany do niniejszej umowy w zakresie: lektora języka angielskiego, czeskiego

i słowackiego.

4. Zmianę o jakiej mowa w ust. 3, dopuszcza się w sytuacji, gdy okaże się ona konieczna ze względu na śmierć lub chorobę bądź inną okoliczność (uzasadnioną przez Wykonawcę) dot. ww. lektorów wskazanych w ofercie. Warunkiem dokonania takiej zmiany jest poinformowanie Zamawiającego przez Wykonawcę o konieczności zmiany wraz z podaniem przyczyn oraz przekazanie Zamawiającemu do jego akceptacji danych osobowych wraz z dokumentami potwierdzającymi kwalifikacje i doświadczenie zawodowe osoby proponowanej w zastępstwie. Kwalifikacje i doświadczenie zawodowe lektorów zostały określone w SWZ w Rozdz. XV ust. 2 pkt 4) lit. a) oraz dodatkowo w kryteriach oceny ofert Rozdz. XVIII ust. 1 pkt 2). Proponowany do zmiany lektor musi wykazać się kwalifikacjami i doświadczeniem zawodowym równym bądź wyższym w stosunku do wskazanego przez Wykonawcę w załączniku nr 6 oraz załączniku nr 7 do SWZ.
5. Zamawiający zastrzega sobie prawo do zmiany lektora (na posiadającego co najmniej takie samo doświadczenie i kwalifikacje, jak wskazane w załączniku nr 6 oraz załączniku nr 7) w przypadku, gdy co najmniej 50% osób szkolących się u tego lektora zgłosi wniosek o jego zmianę.
6. W przypadku konieczności zapewnienia więcej niż jednego lektora języka angielskiego i/lub czeskiego i/lub słowackiego w celu przeprowadzenia szkoleń zgodnie z wymaganiami Zamawiającego, Zamawiający dopuszcza zmiany do niniejszej umowy w zakresie dodania dodatkowych lektorów. Każdy z dodatkowych lektorów języka angielskiego i/lub czeskiego i/lub słowackiego musi spełniać warunki udziału w postępowaniu określone w SWZ w Rozdz. XV ust. 2 pkt 4) lit. a).
7. W przypadku wystąpienia okoliczności prowadzących do zmiany niniejszej umowy, zainteresowana Strona występuje z wnioskiem na piśmie w sprawie możliwości dokonania takiej zmiany zgodnie z postanowieniami zawartymi w niniejszej umowie. Wniosek o dokonanie zmiany powinien zawierać w szczególności: opis i uzasadnienie zmiany oraz winien być poparty stosownymi dokumentami potwierdzającymi konieczność dokonania zmiany – dotyczy to przypadków, kiedy dla potwierdzenia dokonania zmiany zasadnym jest przedłożenie odpowiednich dokumentów.
8. Dokonanie zmiany niniejszej umowy wymaga uprzedniej zgody Zamawiającego na jej dokonanie lub przedłożenia propozycji zmiany przez Zamawiającego.

9. Zmiana postanowień niniejszej umowy może nastąpić jedynie wtedy, gdy nie jest ona sprzeczna z ustawą.
10. Zmiany postanowień niniejszej umowy wymagają potwierdzenia pisemnego w postaci aneksu.

### **§ 13**

W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie właściwe przepisy ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. - Kodeks cywilny (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 1061 z późn. zm.) oraz ustawy z dnia 11 września 2019 r. - Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 1320).

### **§ 14**

Spory mogące wyniknąć na tle niniejszej umowy rozstrzygał będzie sąd właściwy miejscowo dla siedziby Zamawiającego.

### **§ 15**

Umowę sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, tj. dwa egzemplarze dla Zamawiającego oraz jeden dla Wykonawcy.

**ZAMAWIAJĄCY:**

**WYKONAWCA:**

Załącznik:

- Rozdział XXIII SWZ - Opis przedmiotu zamówienia



**Załącznik nr 5 do SWZ Oświadczenie o podziale obowiązków w trakcie realizacji zamówienia TP/21/24**

**Wykonawca/Podmiot udostępniający zasoby\***

.....

.....

(pełna nazwa/firma, adres, w zależności od podmiotu: NIP/PESEL, KRS/CEiDG)

**reprezentowany przez:**

.....

.....

(imię, nazwisko, stanowisko/podstawa do reprezentacji)

**OŚWIADCZENIE WYKONAWCÓW**

**wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia o podziale obowiązków**

składane na podstawie art. 117 ust. 4 ustawy Pzp

Zgodnie z obowiązkiem wynikającym z art. 117 ust. 4 ustawy Pzp, Wykonawcy składający ofertę wspólną (konsorcjum/ spółka cywilna\*) w składzie (należy podać dane identyfikacyjne wszystkich Wykonawców):

Lp.	Nazwa(y) Wykonawcy(ów)	Adres(y) Wykonawcy(ów)	NIP

\* niepotrzebne skreślić



oświadczają, że przystępując do postępowania o udzielenie zamówienia publicznego TP/21/24 na „Przygotowanie i przeprowadzenie w formie on-line indywidualnych i grupowych szkoleń z języka angielskiego, czeskiego i słowackiego” usługę tę wykona:

1. Wykonawca ..... (nazwa i adres Wykonawcy)

Uwagi: .....

2. Wykonawca ..... (nazwa i adres Wykonawcy)

Uwagi: .....

#### **OŚWIADCZENIE DOTYCZĄCE PODANYCH INFORMACJI:**

Oświadczam, że wszystkie informacje podane w powyższym oświadczeniu są aktualne i zgodne z prawdą oraz zostały przedstawione z pełną świadomością konsekwencji wprowadzenia zamawiającego w błąd przy przedstawianiu informacji.

**UWAGA!!!**

**DOKUMENT/PLIK (OŚWIADCZENIE) NALEŻY ZŁOŻYĆ W FORMIE LUB POSTACI ELEKTRONICZNEJ tj. PODPISAĆ KWALIFIKOWANYM PODPISEM ELEKTRONICZNYM LUB PODPISEM ZAUFANYM LUB PODPISEM OSOBISTY**



### Załącznik nr 6 wykaz osób uczestniczących w realizacji zamówienia\*

zgodnie z wymogami zawartymi w Rozdz. XV ust. 2 pkt. 4) lit. a) SWZ

TP/21/24

Lp.	Imię i Nazwisko	Wykształcenie	Przedmiot usługi		Podstawa dysponowania osobami w ramach realizacji niniejszego zamówienia
1	2	3	4		5
1.	Lektor języka angielskiego: .....	Posiadanie wykształcenia kierunkowego wyższego w zakresie języka angielskiego (ukończenie filologii angielskiej i/lub lingwistyki stosowanej z językiem angielskim:**  TAK <input type="checkbox"/> NIE <input type="checkbox"/>	1	Forma szkolenia/kursu (indywidualne/grupowe) ..... Nazwa Zleceniodawcy, na rzecz którego usługa została wykonana ..... Szkolenie dla osób dorosłych z języka angielskiego:**  TAK <input type="checkbox"/> NIE <input type="checkbox"/>	

			<p><b>Data realizacji szkolenia/kursu:</b>  .....  Dzień/miesiąc/rok</p> <p><b>Ilość godzin lekcyjnych przeprowadzonych w ramach szkolenia/kursu (godzina lekcyjna to 45 min.):</b>  .....</p>	
		2	<p><b>Forma szkolenia/kursu (indywidualne/grupowe)</b>  .....</p> <p><b>Nazwa Zleceniodawcy, na rzecz którego usługa została wykonana</b>  .....</p> <p><b>Szkolenie dla osób dorosłych z języka angielskiego:**</b></p> <p>TAK <input type="checkbox"/></p> <p>NIE <input type="checkbox"/></p> <p><b>Data realizacji szkolenia/kursu:</b>  .....  Dzień/miesiąc/rok</p>	

				Ilość godzin lekcyjnych przeprowadzonych w ramach szkolenia/kursu (godzina lekcyjna to 45 min.): .....	
2	Lektor języka czeskiego: .....	Posiadanie wykształcenia kierunkowego wyższego w zakresie języka czeskiego (ukończenie filologii czeskiej (bohemistyka) i/lub filologii słowiańskiej z językiem czeskim i/lub lingwistyki stosowanej z językiem czeskim:**  TAK <input type="checkbox"/> NIE <input type="checkbox"/>	1	Forma szkolenia/kursu (indywidualne/grupowe) ..... Nazwa Zleceniodawcy, na rzecz którego usługa została wykonana ..... Szkolenie dla osób dorosłych z języka czeskiego:** TAK <input type="checkbox"/> NIE <input type="checkbox"/>  Data realizacji szkolenia/kursu: ..... Dzień/miesiąc/rok  Ilość godzin lekcyjnych przeprowadzonych w ramach szkolenia/kursu (godzina lekcyjna to 45 min.): .....	
			2	Forma szkolenia/kursu (indywidualne/grupowe) .....	

				<p><b>Nazwa Zleceniodawcy, na rzecz którego usługa została wykonana</b></p> <p>.....</p> <p><b>Szkolenie dla osób dorosłych z języka czeskiego:**</b></p> <p>TAK <input type="checkbox"/></p> <p>NIE <input type="checkbox"/></p> <p><b>Data realizacji szkolenia/kursu:</b></p> <p>.....</p> <p>Dzień/miesiąc/rok</p> <p><b>Ilość godzin lekcyjnych przeprowadzonych w ramach szkolenia/kursu (godzina lekcyjna to 45 min.):</b></p> <p>.....</p>	
3	<p><b>Lektor języka słowackiego:</b></p> <p>.....</p>	<p><b>Posiadanie wykształcenia kierunkowego wyższego w zakresie języka słowackiego (ukończenie filologii słowackiej i/lub filologii słowiańskiej z językiem słowackim i/lub lingwistyki</b></p>	1	<p><b>Forma szkolenia/kursu (indywidualne/grupowe)</b></p> <p>.....</p> <p><b>Nazwa Zleceniodawcy, na rzecz którego usługa została wykonana</b></p> <p>.....</p> <p><b>Szkolenie dla osób dorosłych z języka słowackiego:**</b></p>	

		<p>stosowanej z językiem słowackim:**</p> <p>TAK <input type="checkbox"/></p> <p>NIE <input type="checkbox"/></p>	<p>TAK <input type="checkbox"/></p> <p>NIE <input type="checkbox"/></p> <p>Data realizacji szkolenia/kursu:  .....  Dzień/miesiąc/rok</p> <p>Ilość godzin lekcyjnych przeprowadzonych w ramach szkolenia/kursu (godzina lekcyjna to 45 min.):  .....</p>	
			<p>2 Forma szkolenia/kursu (indywidualne/grupowe)  .....</p> <p>Nazwa Zleceniodawcy, na rzecz którego usługa została wykonana  .....</p> <p>Szkolenie dla osób dorosłych z języka słowackiego:**</p> <p>TAK <input type="checkbox"/></p> <p>NIE <input type="checkbox"/></p> <p>Data realizacji szkolenia/kursu:  .....</p>	

				Dzień/miesiąc/rok  Ilość godzin lekcyjnych przeprowadzonych w ramach szkolenia/kursu (godzina lekcyjna to 45 min.): .....	
--	--	--	--	--	--

**\*W przypadku korzystania z osób zdolnych do wykonania zamówienia, które zostaną udostępnione przez inne podmioty, Wykonawca załączy do oferty pisemne zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji osób na okres korzystania z nich przy wykonywaniu zamówienia (zgodnie z wymogiem określonym w Rozdz. XV ust. 6 SWZ)**

**\*\* zaznaczyć w sposób wyraźny (X) właściwą informację**

**UWAGA!!!**

**DOKUMENTY/PLIK NALEŻY ZŁOŻYĆ W FORMIE LUB POSTACI ELEKTRONICZNEJ tj. PODPISAĆ KWALIFIKOWANYM PODPISEM ELEKTRONICZNYM LUB PODPISEM ZAUFANYM LUB PODPISEM OSOBISTYM**

**Załącznik nr 7 Wykaz dodatkowych szkoleń/kursów prowadzonych przez lektorów języka angielskiego, czeskiego i słowackiego wskazanych przez Wykonawcę do realizacji zamówienia**

zgodnie z wymogami zawartymi w Rozdz. XV ust. 2 pkt. 4) lit. a)

**TP/21/24**

Lp.	Imię i Nazwisko	Przedmiot usługi	
1	2	3	
1.	<b>Lektor języka angielskiego:</b> .....	1	<b>Forma szkolenia/kursu (indywidualne/grupowe)</b> ..... <b>Nazwa Zleceniodawcy, na rzecz którego usługa została wykonana</b> ..... <b>Szkolenie dla osób dorosłych z języka angielskiego:**</b> TAK <input type="checkbox"/> NIE <input type="checkbox"/> <b>Data realizacji szkolenia/kursu:</b> ..... Dzień/miesiąc/rok

		<p>Ile godzin lekcyjnych przeprowadzonych w ramach szkolenia/kursu (godzina lekcyjna to 45 min.):</p> <p>.....</p>
		<p><b>2</b> Forma szkolenia/kursu (indywidualne/grupowe)</p> <p>.....</p> <p><b>Nazwa Zleceniodawcy, na rzecz którego usługa została wykonana</b></p> <p>.....</p> <p><b>Szkolenie dla osób dorosłych z języka angielskiego:**</b></p> <p>TAK <input type="checkbox"/></p> <p>NIE <input type="checkbox"/></p> <p><b>Data realizacji szkolenia/kursu:</b></p> <p>.....</p> <p>Dzień/miesiąc/rok</p> <p><b>Ilość godzin lekcyjnych przeprowadzonych w ramach szkolenia/kursu (godzina lekcyjna to 45 min.):</b></p> <p>.....</p>
		<p><b>3</b> Forma szkolenia/kursu (indywidualne/grupowe)</p> <p>.....</p> <p><b>Nazwa Zleceniodawcy, na rzecz którego usługa została wykonana</b></p>



		<p>.....</p> <p><b>Szkolenie dla osób dorosłych z języka angielskiego:**</b></p> <p>TAK <input type="checkbox"/></p> <p>NIE <input type="checkbox"/></p> <p><b>Data realizacji szkolenia/kursu:</b></p> <p>.....</p> <p>Dzień/miesiąc/rok</p> <p><b>Ilość godzin lekcyjnych przeprowadzonych w ramach szkolenia/kursu (godzina lekcyjna to 45 min.):</b></p> <p>.....</p>
	4	<p><b>Forma szkolenia/kursu (indywidualne/grupowe)</b></p> <p>.....</p> <p><b>Nazwa Zleceniodawcy, na rzecz którego usługa została wykonana</b></p> <p>.....</p> <p><b>Szkolenie dla osób dorosłych z języka angielskiego:**</b></p> <p>TAK <input type="checkbox"/></p> <p>NIE <input type="checkbox"/></p> <p><b>Data realizacji szkolenia/kursu:</b></p> <p>.....</p>

			<p>Dzień/miesiąc/rok</p> <p>Ilość godzin lekcyjnych przeprowadzonych w ramach szkolenia/kursu (godzina lekcyjna to 45 min.):</p> <p>.....</p>
2	<p>Lektor języka czeskiego:</p> <p>.....</p>	1	<p>Forma szkolenia/kursu (indywidualne/grupowe)</p> <p>.....</p> <p>Nazwa Zleceniodawcy, na rzecz którego usługa została wykonana</p> <p>.....</p> <p>Szkolenie dla osób dorosłych z języka czeskiego:**</p> <p>TAK <input type="checkbox"/></p> <p>NIE <input type="checkbox"/></p> <p>Data realizacji szkolenia/kursu:</p> <p>.....</p> <p>Dzień/miesiąc/rok</p> <p>Ilość godzin lekcyjnych przeprowadzonych w ramach szkolenia/kursu (godzina lekcyjna to 45 min.):</p> <p>.....</p>
		2	<p>Forma szkolenia/kursu (indywidualne/grupowe)</p> <p>.....</p>

		<p><b>Nazwa Zleceniodawcy, na rzecz którego usługa została wykonana</b>  .....</p> <p><b>Szkolenie dla osób dorosłych z języka czeskiego:**</b></p> <p>TAK <input type="checkbox"/></p> <p>NIE <input type="checkbox"/></p> <p><b>Data realizacji szkolenia/kursu:</b>  .....  Dzień/miesiąc/rok</p> <p><b>Ilość godzin lekcyjnych przeprowadzonych w ramach szkolenia/kursu (godzina lekcyjna to 45 min.):</b>  .....</p>
	3	<p><b>Forma szkolenia/kursu (indywidualne/grupowe)</b>  .....</p> <p><b>Nazwa Zleceniodawcy, na rzecz którego usługa została wykonana</b>  .....</p> <p><b>Szkolenie dla osób dorosłych z języka czeskiego:**</b></p> <p>TAK <input type="checkbox"/></p> <p>NIE <input type="checkbox"/></p>

		<p><b>Data realizacji szkolenia/kursu:</b>  .....  Dzień/miesiąc/rok</p> <p><b>Ilość godzin lekcyjnych przeprowadzonych w ramach szkolenia/kursu (godzina lekcyjna to 45 min.):</b>  .....</p>
	4	<p><b>Forma szkolenia/kursu (indywidualne/grupowe)</b>  .....</p> <p><b>Nazwa Zleceniodawcy, na rzecz którego usługa została wykonana</b>  .....</p> <p><b>Szkolenie dla osób dorosłych z języka czeskiego:**</b></p> <p>TAK <input type="checkbox"/></p> <p>NIE <input type="checkbox"/></p> <p><b>Data realizacji szkolenia/kursu:</b>  .....  Dzień/miesiąc/rok</p> <p><b>Ilość godzin lekcyjnych przeprowadzonych w ramach szkolenia/kursu (godzina lekcyjna to 45 min.):</b>  .....</p>

<b>3</b>	<b>Lektor języka słowackiego:</b> .....	<b>1</b>	<b>Forma szkolenia/kursu (indywidualne/grupowe)</b> ..... <b>Nazwa Zleceniodawcy, na rzecz którego usługa została wykonana</b> ..... <b>Szkolenie dla osób dorosłych z języka słowackiego:**</b> TAK <input type="checkbox"/> NIE <input type="checkbox"/>  <b>Data realizacji szkolenia/kursu:</b> ..... Dzień/miesiąc/rok  <b>Ilość godzin lekcyjnych przeprowadzonych w ramach szkolenia/kursu (godzina lekcyjna to 45 min.):</b> .....
		<b>2</b>	<b>Forma szkolenia/kursu (indywidualne/grupowe)</b> ..... <b>Nazwa Zleceniodawcy, na rzecz którego usługa została wykonana</b> .....  <b>Szkolenie dla osób dorosłych z języka słowackiego:**</b>

		<p>TAK <input type="checkbox"/></p> <p>NIE <input type="checkbox"/></p> <p><b>Data realizacji szkolenia/kursu:</b>  .....  Dzień/miesiąc/rok</p> <p><b>Ilość godzin lekcyjnych przeprowadzonych w ramach szkolenia/kursu (godzina lekcyjna to 45 min.):</b>  .....</p>
		<p><b>3</b> <b>Forma szkolenia/kursu (indywidualne/grupowe)</b>  .....</p> <p><b>Nazwa Zleceniodawcy, na rzecz którego usługa została wykonana</b>  .....</p> <p><b>Szkolenie dla osób dorosłych z języka słowackiego:**</b></p> <p>TAK <input type="checkbox"/></p> <p>NIE <input type="checkbox"/></p> <p><b>Data realizacji szkolenia/kursu:</b>  .....  Dzień/miesiąc/rok</p>

		<p>Ilość godzin lekcyjnych przeprowadzonych w ramach szkolenia/kursu (godzina lekcyjna to 45 min.):</p> <p>.....</p>
		<p><b>4</b> Forma szkolenia/kursu (indywidualne/grupowe)</p> <p>.....</p> <p><b>Nazwa Zleceniodawcy, na rzecz którego usługa została wykonana</b></p> <p>.....</p> <p><b>Szkolenie dla osób dorosłych z języka słowackiego:**</b></p> <p>TAK <input type="checkbox"/></p> <p>NIE <input type="checkbox"/></p> <p><b>Data realizacji szkolenia/kursu:</b></p> <p>.....</p> <p>Dzień/miesiąc/rok</p> <p><b>Ilość godzin lekcyjnych przeprowadzonych w ramach szkolenia/kursu (godzina lekcyjna to 45 min.):</b></p> <p>.....</p>

**UWAGA!!!**

**DOKUMENTY/PLIK NALEŻY ZŁOŻYĆ W FORMIE LUB POSTACI ELEKTRONICZNEJ tj. PODPISAĆ KWALIFIKOWANYM PODPISEM ELEKTRONICZNYM LUB PODPISEM ZAUFANYM LUB PODPISEM OSOBISTYM**